Always here to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

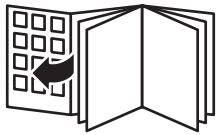
Downloaded from www.vandenborre.be

NT5180
NT3160
NT1150

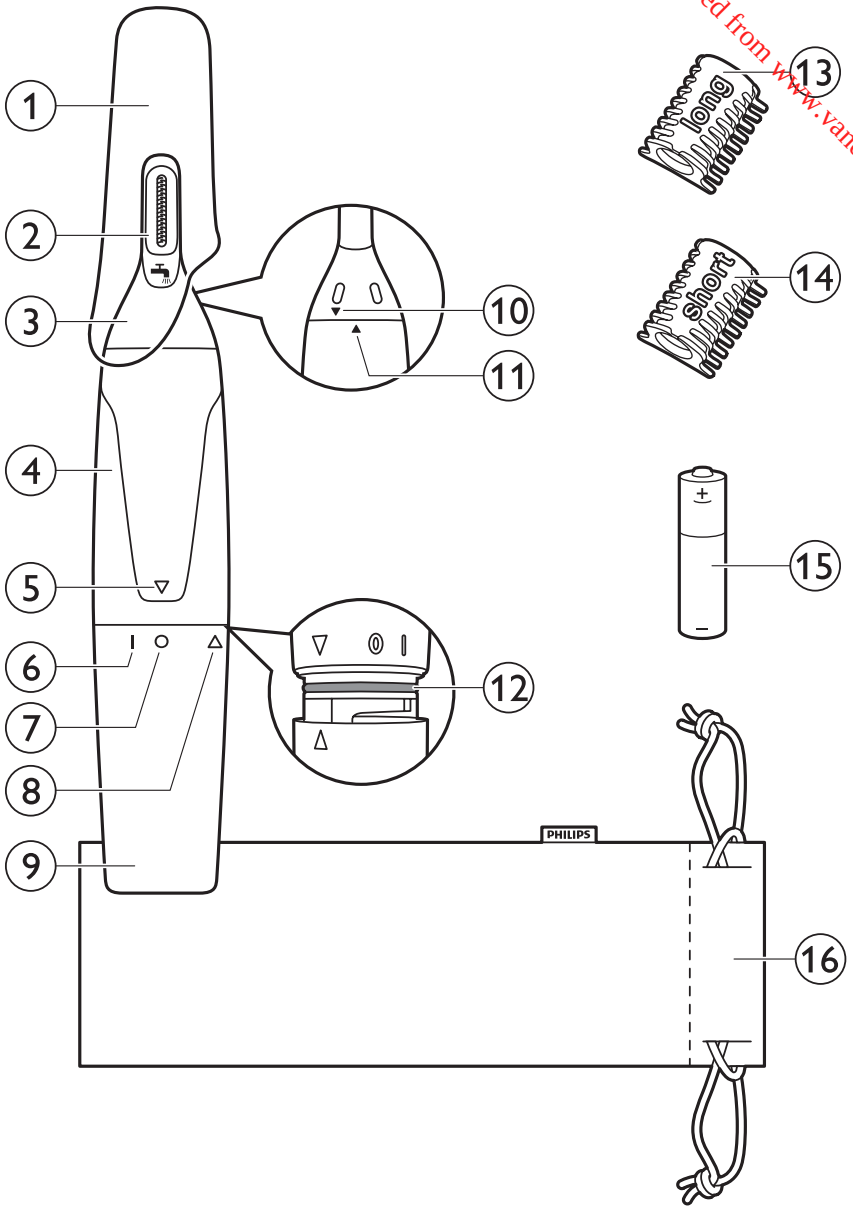
Question? Contact Philips

PHILIPS

Downloaded from www.vandenborre.be



Downloaded from www.vandenborre.be



Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

ENGLISH 6
DANSK 13
DEUTSCH 20
ΕΛΛΗΝΙΚΑ 27
ESPAÑOL 34
SUOMI 41
FRANÇAIS 48
ITALIANO 55
NEDERLANDS 62
NORSK 69
PORTUGUÊS 76
SVENSKA 83
TÜRKÇE 90

NT5180, NT3160, NT1150

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

General description (Fig. 1)

1 Protection cap
2 Cutting element
3 Trimming head
4 Handle
5 Setting indicator
6 'On' indication
7 'Off' indication
8 'Open' indication
9 Battery compartment cover
10 Locking indicator
11 'Unlocked' indicator
12 Sealing ring
13 Long eyebrow comb (5mm) (NT5180, NT3160 only)
14 Short eyebrow comb (3mm) (NT5180, NT3160 only)
15 Disposable AA alkaline battery
16 Storage pouch (NT3160 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Always check the appliance before you use it. Do not use the appliance if any of its parts is damaged or broken, as this may cause injury.
- Only use this appliance for its intended purpose as shown in the user manual.
- For hygienic reasons, the appliance should only be used by one person.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.
- Only operate the appliance on one non-rechargeable 1.5V R6 AA battery.
- Use and store the appliance at a temperature between 15°C and 35°C.
- Do not expose the appliance to direct sunlight.
- Remove the battery from the appliance if you are not going to use it for some time.

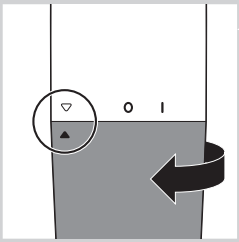
Downloaded from www.vandenborre.be

Compliance with standards

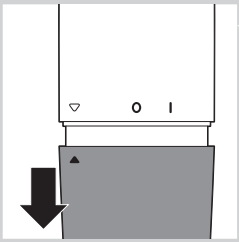
- This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.
- This appliance complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.

Preparing for use

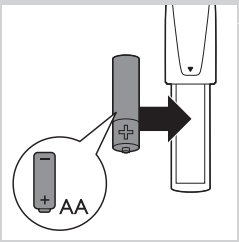
Placing the batteries



1 To remove the battery compartment cover, turn it clockwise until the setting indicator points to the 'open' indication.

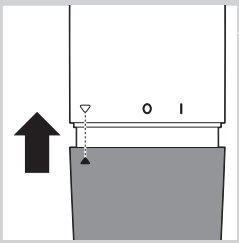


2 Pull the battery compartment cover off the handle.



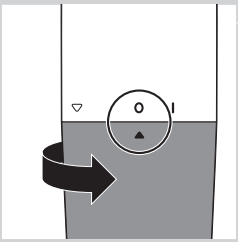
3 Put the battery in the battery compartment.
Make sure the + and - poles of the battery point in the right direction.

Note: The appliance operates on one R6 AA 1.5-volt battery (included). Preferably use Philips alkaline batteries. A new AA alkaline battery has an operating time of up to 2 hours.



4 Slide the battery compartment cover back onto the handle.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Turn the battery compartment cover anticlockwise until the setting indicator points to the 'off' indication (0).

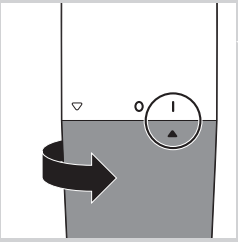
To avoid damage due to battery leakage:

- do not expose the appliance to direct sunlight.
- do not expose the appliance to temperatures higher than 35°C.
- remove the battery if you are not going to use the appliance for a month or more.
- do not leave an empty battery in the appliance.

Using the appliance

You can use the trimming head to trim your nose hair and ear hair. NT3160 only:If you put one of the eyebrow combs onto the trimming head, you can also use it to trim your eyebrows and neck hair.

Trimming nose hair



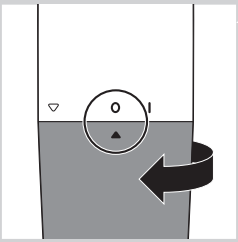
Make sure your nostrils are clean.

1 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover from the 'off' position (0) to the 'on' position (I).

2 Carefully insert the trimming head into one of your nostrils.

Do not insert the trimming head more than 0.5cm into your nostrils.

3 Slowly move the trimming head around to remove all unwanted hairs in your nostrils.

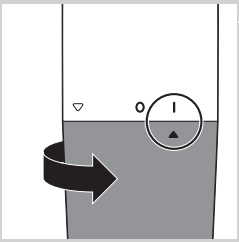


4 To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the 'off' indication (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Trimming ear hair

Make sure your outer ear channels are clean and free from wax.

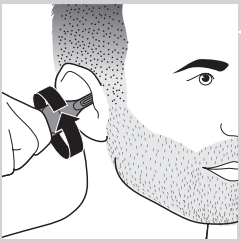


1 To switch on the appliance, turn the battery compartment cover from the 'off' position (0) to the 'on' position (I).

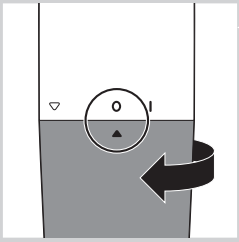
2 Slowly move the trimming head along the rim of the ear to remove hairs that stick out beyond the rim.

3 Insert the trimming head into the outer ear channel.

Do not insert the trimming head more than 0.5cm into your ear channel, as this could damage the eardrum.

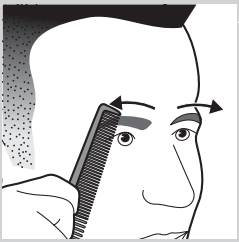


4 Slowly turn the trimming head around to remove all unwanted hairs from your outer ear channel.



5 To switch off the appliance, turn the battery compartment cover to the 'off' indication (0).

Trimming eyebrows with the eyebrow combs (NT5180, NT3160 only)

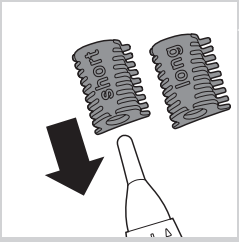


1 Comb your eyebrows in the direction of hair growth.

2 Choose the short or long comb, depending on the desired hair length.

- short comb: 3mm/0.12in
- long comb: 5mm/0.2in

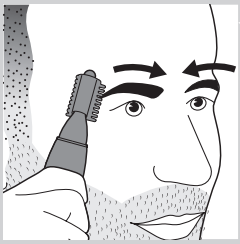
Tip: We advise you to start trimming with the long comb. If you think your eyebrows are still too long after this, use the short comb.



3 Slide the eyebrow comb onto the nose/ear/eyebrow trimming head.

Make sure that the eyebrow comb has been properly slid into the grooves on both sides.

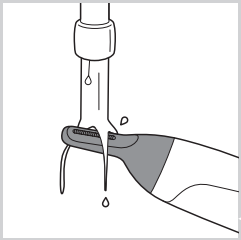
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Move the comb over the eyebrow from the outer tip of the eyebrow towards the base of the nose (against the direction of hair growth).

Cleaning

Clean the appliance immediately after use and when a lot of hair or dirt has accumulated on the cutting element.



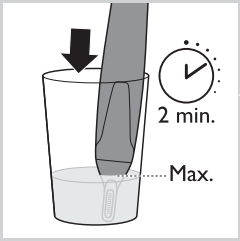
Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Do not tap on the cutting element.

Do not use any sharp objects to clean the cutting element.

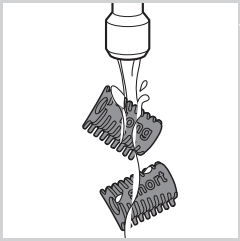
1 Make sure the appliance is switched off.

2 Rinse the cutting element of the nose/ear/eyebrow trimming head with hot water.



3 Switch on the appliance and rinse the cutting element once more to remove any remaining hairs. Then switch off the appliance again.

Tip: The best way to clean the cutting element is to immerse it in a glass with warm water for a few minutes and then switch on the appliance.



4 NT5180, NT3160: Rinse the eyebrow combs with lukewarm water.

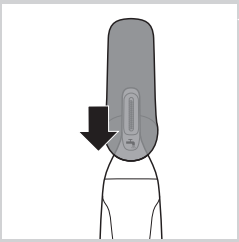
5 Let all parts dry completely before you use the appliance again.

Replacement

If the cutting element or combs (NT5180, NT3160 only) are damaged or worn, always replace them with original Philips parts.
To buy accessories or spare parts, visit **www.shop.philips.com/service** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

Downloaded from www.vandenborre.be

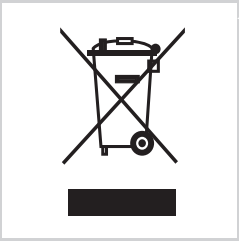
Storage



1 Place the protection cap on the nose/ear/eyebrow trimming head.

2 NT3160: Store the appliance in the pouch supplied.

Environment



- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU.

- This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste.
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the disposable batteries

To remove the disposable batteries, see chapter 'Preparing for use', section 'Placing the batteries'.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit **www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Guarantee restrictions

Cutting units are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Downloaded from www.vandenborre.be

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance pulls at the hairs.	You move the appliance too fast.	Do not move the appliance too fast.
	The disposable battery is empty.	Insert a new battery.
The appliance does not work.	The disposable battery is empty or has been inserted incorrectly.	Replace the battery or insert it correctly.
	The cutting element of the trimming head is very dirty, for instance because some nasal mucus has dried inside the cutting element.	To clean the cutting element, immerse it in a glass with warm water for a few minutes. Then switch on the appliance.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduktion

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! For at få fuldt udbytte af den support, Philips tilbyder, skal du registrere dit produkt på **www.philips.com/welcome**.

Generel beskrivelse (fig. 1)

1 Beskyttelseskappe
2 Skærenhed
3 Trimmehoved
4 Håndgreb
5 Indstillingsindikator
6 "On"-indikation
7 "Off"-indikation
8 "Open"-indikation
9 Dæksel til batterirum
10 Låseindikator
11 "Ulåst"-indikator
12 Tætningsring
13 Kam til lange øjenbryn (5 mm) (kun NT5180, NT3160)
14 Kam til korte øjenbryn (3 mm) (kun NT5180, NT3160)
15 AA-engangsbatteri, alkaline
16 Opbevaringsetui (kun NT3160)

Vigtigt

Læs denne brugsvejledning omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem den til eventuelt senere brug.

Advarsel

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske og mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Apparatet bør holdes uden for børns rækkevidde for at sikre, at de ikke kan komme til at lege med det.

Forsigtig

- Kontroller altid apparatet, før du bruger det. Undlad at anvende apparatet, hvis en del er beskadiget eller i stykker, da det kan medføre personskade.
- Brug kun apparatet til det tilsigtede formål som vist i brugervejledningen.
- Af hygiejniske grunde bør apparatet kun anvendes af en og samme person.
- Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.
- Apparatet må kun køres med et ikke-genopladeligt 1,5 V R6 AA-batteri.
- Apparatet skal anvendes og opbevares ved temperaturer mellem 15°C og 35°C.
- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Tag batteriet ud, hvis du ikke skal bruge trimmeren i længere tid.

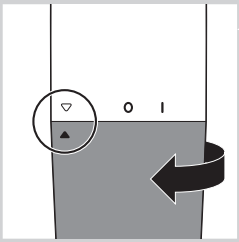
Downloaded from www.vandenborre.be

Overholdelse af standarder

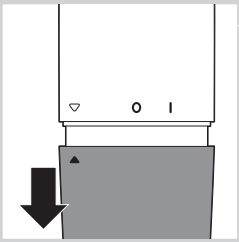
- Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.
- Dette produkt opfylder de internationalt godkendte IEC-sikkerhedsregler og kan skylles under rindende vand uden risiko.

Klargøring

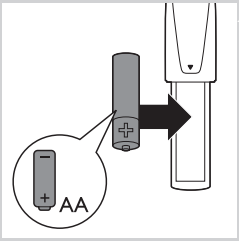
Placering af batterierne



1 Fjern dækslet til batterirummet ved at dreje det højre om, indtil indstillingsindikatoren peger på "open".

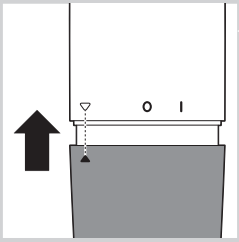


2 Træk dækslet til batterirummet af håndgrebet.



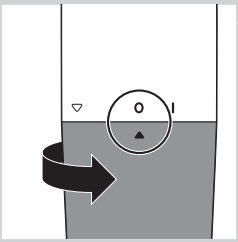
3 Sæt batteriet i batterirummet.
Sørg for, at batteriets poler (+ og -) vender den rigtige vej.

Bemærk: Apparatet kører på et R6 AA 1,5 volt batteri (medfølger).
Det anbefales at bruge Philips alkalinebatterier. Et nyt AA alkalinebatteri har en brugstid på op til 2 timer.



4 Skub dækslet til batterirummet tilbage på håndgrebet.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Drej dækslet til batterirummet venstre om, indtil indstillingsindikatoren peger på "off" (0).

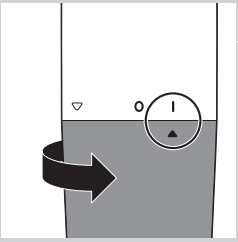
Sådan undgås eventuel beskadigelse pga. batterilækage:

- Apparatet bør ikke udsættes for direkte sollys.
- Apparatet bør ikke udsættes for temperaturer over 35°C.
- Tag batteriet ud, hvis apparatet ikke skal bruges i en måned eller mere.
- Lad ikke opbrugte batterier blive siddende i apparatet.

Sådan bruges apparatet

Du kan bruge trimmerhovedet til at trimme næsehår og ørehår.
Kun NT3160: Hvis du sætter en af kammene til øjenbryn fast på trimmerhovedet, kan du også bruge den til at trimme øjenbryn samt nakkehår.

Trimning af næsehår



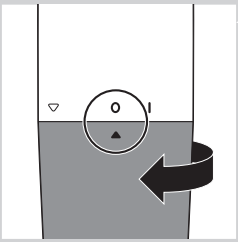
Sørg for, at næseborene er rene.

1 Tænd for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet fra positionen "off" (0) til positionen "on" (I).

2 Før forsigtigt trimmerhovedet ind i det ene næsebor.

Før aldrig trimmerhovedet længere ind i næseboret end 0,5 cm.

3 Drej langsomt trimmerhovedet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i næseborene.

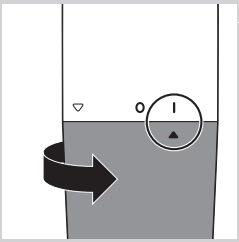


4 Sluk for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til positionen "off" (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Trimning af ørehår

Sørg for, at den ydre øregang er ren og fri for voks.

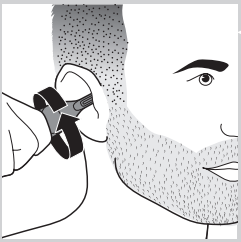


1 Tænd for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet fra positionen "off" (0) til positionen "on" (I).

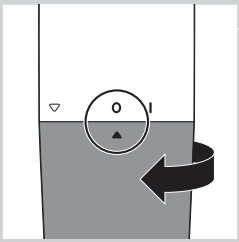
2 Bevæg langsomt trimmerhovedet langs kanten af øret for at fjerne hår, der stikker ud over kanten.

3 Sæt trimmerhovedet ind i den ydre øregang.

Stik aldrig trimmerhovedet længere ind i øregangen end 0,5 cm, da du ellers risikerer at beskadige trommehinden.

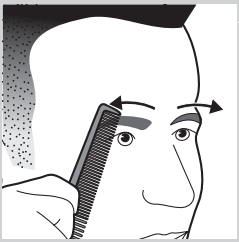


4 Drej langsomt trimmerhovedet rundt for at fjerne al uønsket hårvækst i den ydre øregang.



5 Sluk for apparatet ved at dreje dækslet til batterirummet til positionen "off" (0).

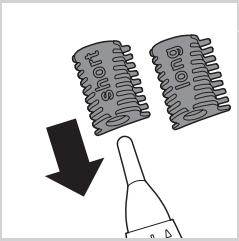
Trimning af øjenbryn med kammene til øjenbryn (kun NT5180, NT3160)



1 Red øjenbrynene i hårenes vækstretning.

2 Vælg den korte eller lange kam, afhængigt af den ønskede hårlængde.
- Kort kam: 3 mm
- Lang kam: 5 mm

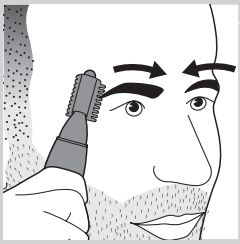
Tip:Vi anbefaler, at man starter med at trimme med den lange kam. Hvis øjenbrynene stadig er for lange, kan man anvende den korte kam.



3 Skub kammen til øjenbryn på trimmerhovedet til næse-/ørehår og øjenbryn.

Kontrollér, at kammen er sat ordentligt ned i styrerillerne i begge sider.

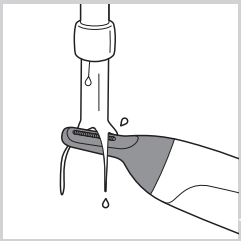
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Bevæg kammen gennem øjenbrynene begyndende fra den ydre kant og ind til næsen (imod hårenes vækstretning).

Rengøring

Rengør apparatet straks efter brug, og når der har samlet sig hår eller snavs i skærenheden.



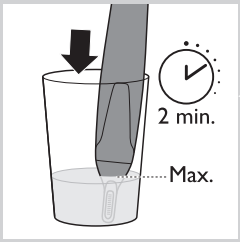
Brug aldrig trykluft, skuresvampe eller skrappe rengøringsmidler som f.eks. benzin, acetone eller lignende til rengøring af apparatet.

Slå ikke på skærhovedet.

Anvend aldrig skarpe ting til at rengøre skærhovedet.

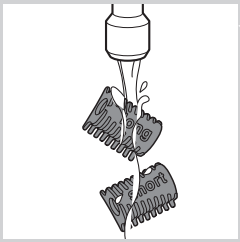
1 Kontroller, at apparatet er slukket.

2 Skyl skærenheden på trimmerhovedet til næse-/ørehår og øjenbryn med varmt vand.



3 Tænd for apparatet, og skyl skærenheden endnu en gang for at fjerne eventuelle hårrester. Afbryd derefter apparatet igen.

Tip: Den bedste måde at rengøre skærenheden på er at komme den i et glas med varmt vand i et par minutter og derefter at tænde for apparatet.



4 NT5180, NT3160: Skyl kammene til øjenbryn med lunkent vand.

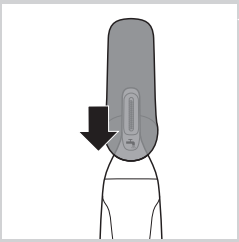
5 Lad alle dele tørre helt, før du bruger apparatet igen.

Udskiftning

Hvis skærenheden eller kammene (kun NT5180, NT3160) er beskadigede eller slidte, skal de altid udskiftes med originale Philips-dele. For at købe tilbehør eller reservedele kan du besøge **www.shop.philips.com/service** eller gå til din Philips-forhandler. Du kan også kontakte det lokale Philips Kundecenter i dit land (se folderen "World-Wide Guarantee" for at få kontaktoplysninger).

Downloaded from www.vandenborre.be

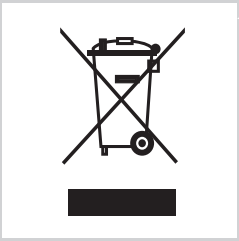
Opbevaring



1 Sæt beskyttelseskappen på trimmerhovedet til næse-/ørehår og øjenbryn.

2 NT3160: Opbevar apparatet i den medfølgende pose.

Miljøhensyn



- Dette symbol på et produkt betyder, at produktet er omfattet af EU-direktivet 2012/19/EU.

- Dette symbol betyder, at produktet indeholder batterier omfattet af EU-direktivet 2006/66/EC, som ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.
- Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og batterierne med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Udtagning af engangsbatterier

Du kan se, hvordan du fjerner engangsbatterierne, i kapitlet "Klargøring", afsnittet "Placering af batterierne".

Reklamationsret og support

Hvis du brug for hjælp eller support, bedes du besøge **www.philips.com/support** eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

Gældende forbehold i reklamationsretten
Skærhoveder er ikke omfattet af den internationale garanti, da de udsættes for slitage.

Downloaded from www.vanbenborre.be

Fejlfinding

Dette kapitel opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af apparatet. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, så besøg **www.philips.com/support** for at se en liste over ofte stillede spørgsmål, eller du kan kontakte dit lokale Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet trækker i hårene.	Du bevæger apparatet for hurtigt.	Apparatet må ikke bevæges for hurtigt.
	Engangsbatteriet er afladet.	Udskift batteriet.
Apparatet fungerer ikke.	Engangsbatteriet er tomt eller er blevet sat forkert i.	Udskift batteriet, eller isæt det korrekt.
	Skærenheden på trimmerhovedet er meget snavset, f.eks. fordi noget slim fra næsen er tørret inde i skærenheden.	Rengør skærenheden ved at komme den i et glas med varmt vand i et par minutter. Tænd derefter for apparatet.

Downloaded from www.vandenborre.be

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, registrieren Sie Ihr Produkt bitte unter **www.philips.com/welcome**.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

1 Schutzkappe
2 Schneideelement
3 Trimmkopf
4 Griff
5 Einstellungsanzeige
6 Anzeige 'ON'
7 Anzeige 'OFF'
8 Anzeige 'OPEN'
9 Batteriefachabdeckung
10 Sicherungsanzeige
11 Anzeige "entsperrt"
12 Dichtungsring
13 Kammaufsatz für lange Augenbrauen (5 mm) (nur NT5180, NT3160)
14 Kammaufsatz für kurze Augenbrauen (3 mm) (nur NT5180, NT3160)
15 Einweg-AA-Alkali-Batterie
16 Aufbewahrungstasche (nur NT3160)

Wichtig

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Warnung

- Dieses Gerät ist für Benutzer (einschl. Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur Benutzung des Geräts durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Achtung

- Überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch. Benutzen Sie es nicht, wenn Teile beschädigt oder defekt sind, um Verletzungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den vorgesehenen Zweck wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
- Aus hygienischen Gründen sollte das Gerät nur von einer Person verwendet werden.
- Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit einer nicht wiederaufladbaren 1,5-V-R6-AA-Batterie.
- Benutzen und verwahren Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 15 °C und 35 °C.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Nehmen Sie bei längerem Nichtgebrauch die Batterie aus dem Gerät.

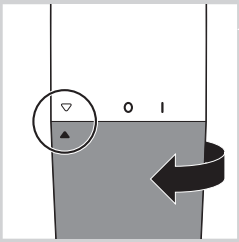
Downloaded from www.vandenborre.be

Normerfüllung

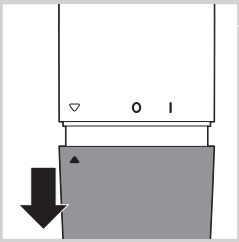
- Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen hinsichtlich möglicher Gefährdung durch elektromagnetische Felder.
- Dieses Gerät erfüllt die internationalen IEC-Sicherheitsvorschriften und kann ohne Bedenken unter fließendem Wasser gereinigt werden.

Für den Gebrauch vorbereiten

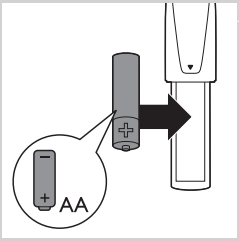
Einsetzen der Batterie



1 Um die Batteriefachabdeckung zu entfernen, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis die Einstellungsanzeige auf die Position "Open" zeigt.

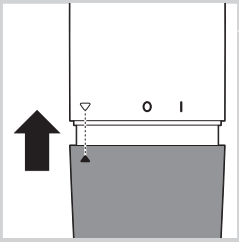


2 Ziehen Sie die Batteriefachabdeckung vom Griff ab.



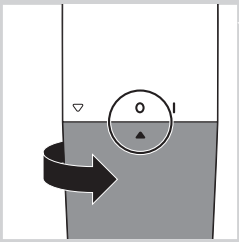
3 Legen Sie die Batterie in das Gerät ein.
Achten Sie darauf, dass die Polung (+) bzw. (-) auf der Batterie mit der Markierung im Batteriefach übereinstimmt.

Hinweis: Das Gerät wird mit einer 1,5-V-R6-AA-Batterie (im Lieferumfang) betrieben. Wir empfehlen Alkali-Batterien von Philips. Mit einer neuen AA-Alkali-Batterie beträgt die Betriebsdauer bis zu 2 Stunden.



4 Schieben Sie die Batteriefachabdeckung zurück auf den Griff.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Drehen Sie die Batteriefachabdeckung gegen den Uhrzeigersinn, bis die Einstellungsanzeige auf die Position für "Aus" (0) zeigt.

So vermeiden Sie Schäden durch auslaufende Batterien:

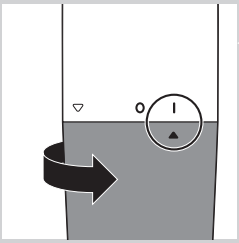
- Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen über 35 °C aus.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät voraussichtlich einen Monat oder länger nicht verwenden.
- Lassen Sie keine leere Batterie im Gerät.

Das Gerät benutzen

Sie können den Schneidekopf zum Kürzen Ihrer Nasen- und Ohrenhaare verwenden.
Nur NT3160: Wenn Sie einen der Kammaufsätze für Augenbrauen auf den Schneidekopf setzen, können Sie ihn auch zum Trimmen Ihrer Augenbrauen und Nackenhaare verwenden.

Haare in der Nase schneiden

Achten Sie darauf, dass die Nasenlöcher sauber sind.

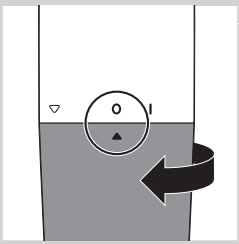


1 Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie die Batteriefachabdeckung von der Position OFF (0) auf die Position ON (I).

2 Führen Sie den Schneidekopf vorsichtig in ein Nasenloch.

Führen Sie den Schneidekopf nicht weiter als 0,5 cm in die Nase ein.

3 Bewegen Sie den Schneidekopf langsam kreisförmig, um alle unerwünschten Haare in der Nase zu entfernen.

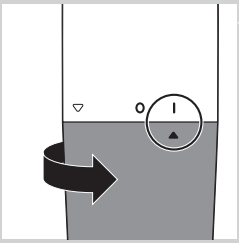


4 Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie die Batteriefachabdeckung auf die Position OFF (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Haare in den Ohren schneiden

Stellen Sie sicher, dass der äußere Gehörgang sauber und frei von Ohrenschmalz ist.

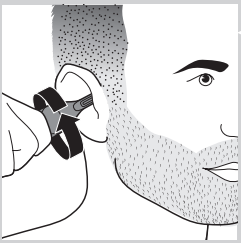


1 Um das Gerät einzuschalten, drehen Sie die Batteriefachabdeckung von der Position OFF (0) auf die Position ON (I).

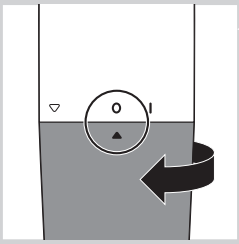
2 Führen Sie den Schneidekopf langsam entlang der Ohrmuschel, um über den Rand des Ohrs herausragende Haare zu entfernen.

3 Führen Sie den Schneidekopf in den äußeren Gehörgang ein.

Führen Sie den Schneidekopf nicht weiter als 0,5 cm in den Gehörgang ein, um Beschädigungen des Trommelfells zu vermeiden.

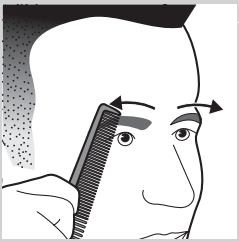


4 Bewegen Sie den Schneidekopf langsam kreisförmig, um alle unerwünschten Haare aus Ihrem äußeren Gehörgang zu entfernen.



5 Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie die Batteriefachabdeckung auf die Position OFF (0).

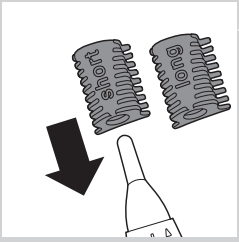
Augenbrauen mit dem Augenbrauenkammaufsatz trimmen (nur NT5180, NT3160)



1 Kämmen Sie Ihre Augenbrauen in Haarwuchsrichtung.

2 Wählen Sie je nach gewünschter Haarlänge den Kammaufsatz für kurze oder lange Augenbrauen.
- Kammaufsatz für kurze Augenbrauen: 3 mm
- Kammaufsatz für lange Augenbrauen: 5 mm

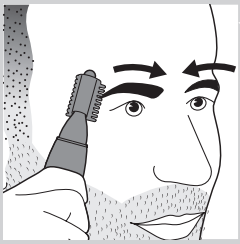
Tipp: Wir empfehlen Ihnen, das Kürzen mit dem langen Kammaufsatz zu beginnen. Wenn Ihre Augenbrauen nach dem Schneiden noch zu lang sind, verwenden Sie den kurzen Kammaufsatz.



3 Schieben Sie den Augenbrauenkammaufsatz auf den Schneidekopf für Nasen- und Ohrenhaare sowie Augenbrauen.

Vergewissern Sie sich, dass Sie den Kammaufsatz für Augenbrauen an beiden Seiten richtig in die Rillen geschoben haben.

Downloaded from www.vandenborre.be



4 Führen Sie den Kammaufsatz gegen die Haarwuchsrichtung vom äußeren Ende der Augenbraue bis zur Nasenwurzel.

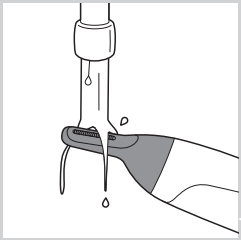
Pflege

Reinigen Sie das Gerät sofort nach dem Gebrauch, und wenn sich Härchen und Schmutz auf dem Schneideelement angesammelt haben.

Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Druckluft, Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten wie Benzin oder Azeton.

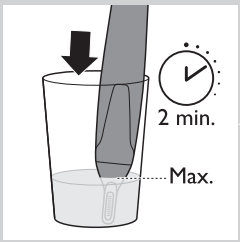
Klopfen Sie nicht auf das Schneideelement.

Verwenden Sie zum Reinigen des Schneideelements keine spitzen Gegenstände.



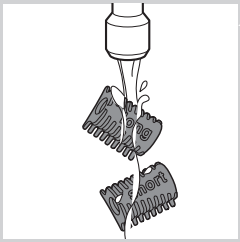
1 Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

2 Spülen Sie den Schneidekopf für Nasen- und Ohrenhaare sowie Augenbrauen unter fließendem heißen Wasser aus.



3 Schalten Sie das Gerät ein, und spülen Sie das Schneideelement erneut aus, um noch verbleibende Haare zu entfernen. Schalten Sie das Gerät daraufhin wieder aus.

Tipp: Am gründlichsten lässt sich das Schneideelement reinigen, wenn Sie es für einige Minuten in ein Glas mit warmem Wasser legen und dann das Gerät einschalten.



4 NT5180, NT3160: Spülen Sie die Augenbrauenkammaufsätze mit lauwarmem Wasser aus.

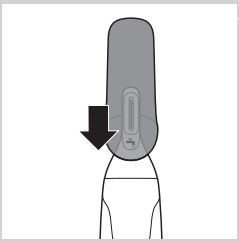
5 Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät wieder verwenden.

Downloaded from www.vandenborre.be

Ersatz

Wenn die Schneideeinheit oder die Kammaufsätze (nur NT5180, NT3160) beschädigt oder abgenutzt sind, ersetzen Sie sie immer mit Philips Original-Ersatzteilen.
Um Zubehörteile oder Ersatzteile zu kaufen, besuchen Sie **www.shop.philips.com/service,** oder gehen Sie zu Ihrem Philips Händler. Sie können auch das Philips Service-Center in Ihrem Land kontaktieren (die Kontaktdetails finden Sie in der internationalen Garantieschrift).

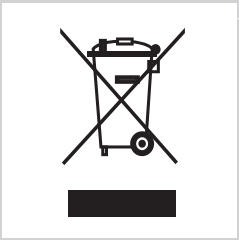
Aufbewahrung



1 Setzen Sie die Schutzkappe auf den Schneidekopf für Nasen- und Ohrenhaare sowie Augenbrauen.

2 NT3160: Bewahren Sie das Gerät in der mitgelieferten Tasche auf.

Umwelt



- Dieses Symbol auf einem Produkt bedeutet, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.

- Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt Batterien enthält, für die die Europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt. Entsorgen Sie diese niemals über den normalen Hausmüll.
- Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten und Batterien. Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen, und entsorgen Sie das Produkt und die Batterien nicht über den normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altgeräten und Batterien werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Herausnehmen der Batterien

Beziehen Sie sich zum Entfernen der Batterien auf Kapitel "Für den Gebrauch vorbereiten", Abschnitt "Batterien einlegen".

Downloaded from www.vandenborre.be

Garantie und Support

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter **www.philips.com/support,** oder lesen Sie die internationale Garantieschrift.

Garantieeinschränkungen

Schneideeinheiten unterliegen nicht den Bestimmungen der internationalen Garantie, da sie einem normalen Verschleiß ausgesetzt sind.

Fehlerbehebung

In diesem Abschnitt sind die häufigsten Probleme zusammengestellt, die mit Ihrem Gerät auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, besuchen Sie unsere Website unter **www.philips.com/support** für eine Liste mit häufig gestellten Fragen, oder wenden Sie sich an das Service-Center in Ihrem Land.

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät zieht an den Haaren.	Sie bewegen das Gerät zu schnell.	Bewegen Sie das Gerät nicht zu schnell.
	Die Batterie ist leer.	Setzen Sie eine neue Batterie ein.
Das Gerät funktioniert nicht.	Die Batterie ist leer oder wurde falsch eingesetzt.	Ersetzen Sie die Batterie, oder setzen Sie sie richtig ein.
	Die Schneideeinheit des Schneidekopfes ist sehr schmutzig, z. B. weil Nasenschleim im Inneren der Schneideeinheit getrocknet ist.	Um die Schneideeinheit zu reinigen, tauchen Sie sie für ein paar Minuten in ein Glas mit warmem Wasser. Schalten Sie das Gerät daraufhin ein.

Downloaded from www.vandenborre.be

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ήρθατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που παρέχει η Philips, δηλώστε το προϊόν σας στην ιστοσελίδα **www.philips.com/welcome**.

Γενική περιγραφή (Εικ. 1)

1 Προστατευτικό κάλυμμα
2 Κόφτης
3 Κεφαλή τριμαρίσματος
4 Λαβή
5 Δείκτης ρύθμισης
6 Ένδειξη "on" (ενεργοποίησης)
7 Ένδειξη "off" (απενεργοποίησης)
8 Ένδειξη "open" (ανοιχτό)
9 Κάλυμμα θήκης μπαταρίας
10 Ένδειξη κλειδώματος
11 Ένδειξη "ξεκλείδωμα"
12 Δακτύλιος σφράγισης
13 Μακριά χτένα φρυδιών (5 χιλ.) (μόνο στα NT5180, NT3160)
14 Κοντή χτένα φρυδιών (3 χιλ.) (μόνο στα NT5180, NT3160)
15 Αλκαλική μπαταρία AA μίας χρήσης
16 Θήκη αποθήκευσης (μόνο στο NT3160)

Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εκτός και εάν την χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

Προσοχή

- Να ελέγχετε πάντοτε τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν οποιοδήποτε εξάρτημά της έχει καταστραφεί ή σπάσει, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό που προορίζεται και σύμφωνα με τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Για λόγους υγιεινής, η συσκευή θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Να λειτουργείτε τη συσκευή μόνο με μία μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία AA R6 1,5 V.
- Να χρησιμοποιείτε και να αποθηκεύετε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ 15°C και 35°C.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αφαιρείτε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για αρκετό χρονικό διάστημα.

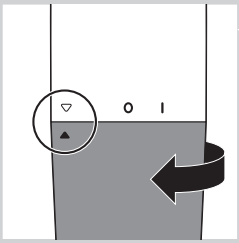
Downloaded from www.vandenborre.be

Συμμόρφωση με πρότυπα

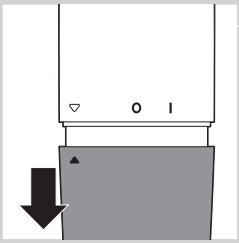
- Η συγκεκριμένη συσκευή της Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.
- Αυτή η συσκευή πληροί τους διεθνώς εγκεκριμένους κανονισμούς ασφαλείας IEC και μπορεί με ασφάλεια να καθαριστεί με νερό βρύσης.

Προετοιμασία για χρήση

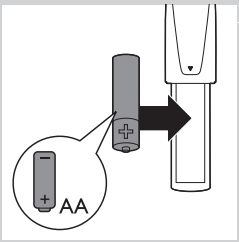
Τοποθέτηση των μπαταριών



1 Για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας, γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να είναι στραμμένος προς την ένδειξη "open".

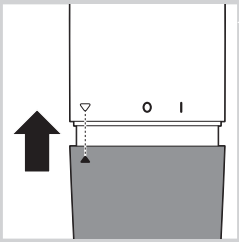


2 Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από τη λαβή.



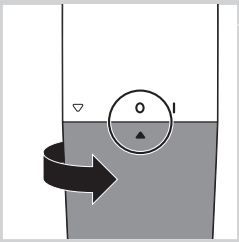
3 Τοποθετήστε την μπαταρία στη θήκη μπαταρίας.
Βεβαιωθείτε ότι οι πόλοι + και - της μπαταρίας δείχνουν προς τη σωστή κατεύθυνση.

Σημείωση: Η συσκευή λειτουργεί με μία μπαταρία R6 AA 1,5 Volt (συμπεριλαμβάνεται). Κατά προτίμηση, να χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες της Philips. Μια καινούρια αλκαλική μπαταρία AA έχει χρόνο λειτουργίας έως και 2 ώρες.



4 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στη λαβή.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας αριστερόστροφα μέχρι ο δείκτης ρύθμισης να είναι στραμμένος προς την ένδειξη "off" (0).

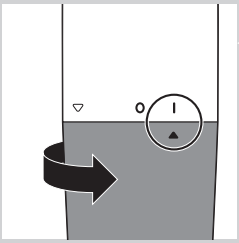
Για να αποφύγετε βλάβες εξαιτίας διαρροής των μπαταριών:

- μην εκθέτετε τη συσκευή σε άμεσο ηλιακό φως,
- μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες υψηλότερες από 35°C,
- αφαιρέστε τη μπαταρία εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για ένα μήνα ή περισσότερο,
- μην αφήνετε μια άδεια μπαταρία μέσα στη συσκευή.

Χρήση της συσκευής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την κεφαλή τριμαρίσματος για να κόψετε τις τρίχες στη μύτη και τα αυτιά σας.
Μόνο στο NT3160: Αν προσθέσετε μία από τις χτένες για τα φρύδια, μπορείτε επίσης να την χρησιμοποιήσετε για να τριμάρετε τα φρύδια και τις τρίχες στον αυχένα σας.

Τριμάρισμα τριχών στη μύτη



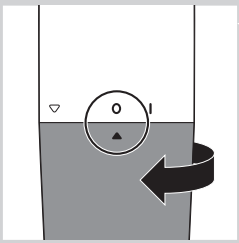
Βεβαιωθείτε ότι τα ρουθούνια σας είναι καθαρά.

1 Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, Γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από τη θέση "off" (0) στη θέση "on" (I).

2 Εισαγάγετε προσεκτικά την κεφαλή τριμαρίσματος μέσα σε ένα από τα ρουθούνια σας.

Μην τοποθετήσετε την κεφαλή τριμαρίσματος περισσότερο από 0,5 εκατοστό μέσα στα ρουθούνια σας.

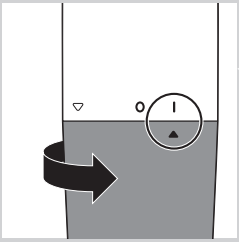
3 Μετακινήστε αργά και κυκλικά την κεφαλή τριμαρίσματος για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από τα ρουθούνια σας.



4 Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στην ένδειξη "off" (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Τριμάρισμα τριχών στα αυτιά



Βεβαιωθείτε ότι τα κανάλια στα εξωτερικά μέρη των αυτιών είναι καθαρά και χωρίς κερί.

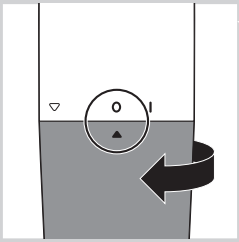
1 Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας από τη θέση "off" (0) στη θέση "on" (I).

2 Μετακινήστε αργά την κεφαλή τριμαρίσματος κατά μήκος του περιφερειακού τμήματος του αυτιού για να αφαιρέσετε τις τρίχες που εξέχουν από αυτό.

3 Εισαγάγετε την κεφαλή τριμαρίσματος μέσα στο κανάλι του εξωτερικού μέρους του αυτιού.

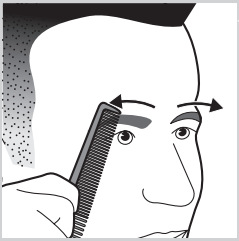
Μην τοποθετήσετε την κεφαλή τριμαρίσματος περισσότερο από 0,5 εκατοστό μέσα στο κανάλι του αυτιού, καθώς μπορεί να προκληθεί ζημιά στο τύμπανο.

4 Μετακινήστε αργά και κυκλικά την κεφαλή τριμαρίσματος για να αφαιρέσετε όλες τις ανεπιθύμητες τρίχες από το κανάλι του εξωτερικού μέρους του αυτιού.



5 Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας στην ένδειξη "off" (0).

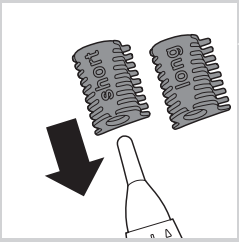
Τριμάρισμα φρυδιών με τις χτένες για τα φρύδια (μόνο στα NT5180, NT3160)



1 Χτενίστε τα φρύδια σας προς την κατεύθυνση της φοράς των τριχών.

2 Επιλέξτε την κοντή ή τη μακριά χτένα, ανάλογα με την επιθυμητή ρύθμιση μήκους τριχών.
- κοντή χτένα: 3 χιλ. / 0,12 ίν.
- μακριά χτένα: 5 χιλ. / 0,2 ίν.

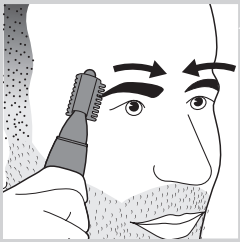
Συμβουλή: Σας συνιστούμε να ξεκινήσετε το τριμάρισμα με τη μακριά χτένα. Αν, μόλις τελειώσετε, πιστεύετε ότι τα φρύδια σας είναι ακόμη πολύ μακριά, χρησιμοποιήστε και την κοντή χτένα.



3 Τοποθετήστε τη χτένα για τα φρύδια στην κεφαλή τριμαρίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.

Βεβαιωθείτε ότι η χτένα για φρύδια έχει τοποθετηθεί σωστά στις εγκοπές και στις δύο πλευρές.

Downloaded from www.vandenborre.be



4 Μετακινήστε τη χτένα πάνω στο φρύδι από την εξωτερική άκρη του φρυδιού προς τη βάση της μύτης (αντίθετα από τη φορά των τριχών).

Καθάρισμα

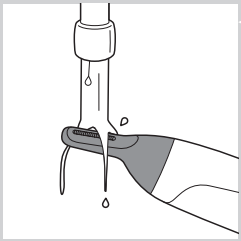
Να καθαρίζετε τη συσκευή αμέσως μετά τη χρήση, καθώς και αν συσσωρευτούν στον κόφτη πολλές τρίχες ή βρομιά.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ πεπιεσμένο αέρα, συρμάτινα σφουγγαράκια, στιλβωτικά καθαριστικά ή υγρά όπως πετρέλαιο ή ασετόν για τον καθαρισμό της συσκευής.

Μην ασκείτε πίεση στον κόφτη.

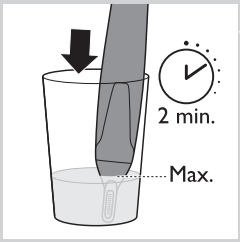
Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να καθαρίσετε τον κόφτη.

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

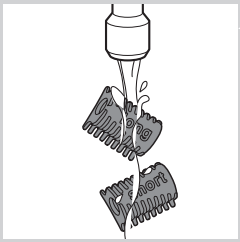


2 Ξεπλύνετε τον κόφτη της κεφαλής τριμαρίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια με ζεστό νερό.

3 Ενεργοποιήστε τη συσκευή και ξεπλύνετε τον κόφτη μία φορά ακόμη, για να απομακρύνετε τυχόν τρίχες που έχουν απομείνει. Στη συνέχεια, απενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.



Συμβουλή: Ο καλύτερος τρόπος για να καθαρίσετε τον κόφτη είναι να τον βυθίσετε σε ένα ποτήρι με ζεστό νερό για λίγα λεπτά και στη συνέχεια να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.



4 NT5180, NT3160: Ξεπλύνετε τις χτένες για τα φρύδια με χλιαρό νερό.

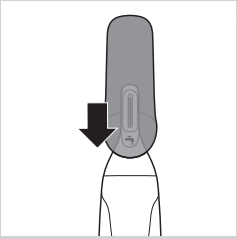
5 Αφήστε όλα τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Downloaded from www.vandenborre.be

Αντικατάσταση

Εάν ο κόφτης ή οι χτένες (μόνο στα NT5180, NT3160) υποστούν φθορά ή βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθούν μόνο με γνήσια εξαρτήματα της Philips.
Για να αγοράσετε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.shop.philips.com/service** ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips στην περιοχή σας. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τα στοιχεία επικοινωνίας στο φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης).

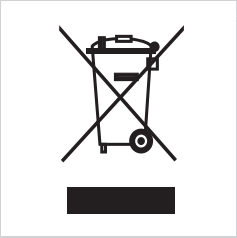
Συστήματα αποθήκευσης



1 **Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στην κεφαλή τριμαρίσματος για τη μύτη, τα αυτιά και τα φρύδια.**

2 **NT3160: Αποθηκεύστε τη συσκευή στην παρεχόμενη θήκη.**

Περιβάλλον



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ.

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/ΕΚ, οι οποίες δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα.
- Ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και μπαταριών. Τηρείτε τους τοπικούς κανόνες και μην απορρίπτετε ποτέ το προϊόν και τις μπαταρίες μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και μπαταριών συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Αφαίρεση των μπαταριών μίας χρήσης

Για να αφαιρέσετε τις μπαταρίες μίας χρήσης, ανατρέξτε στο κεφάλαιο ''Προετοιμασία για χρήση'' και στην ενότητα ''Τοποθέτηση μπαταριών''.

Downloaded from www.vandenborre.be

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή διαβάστε το ξεχωριστό φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Περιορισμοί εγγύησης

Οι μονάδες κοπής δεν καλύπτονται από τους όρους της διεθνούς εγγύησης, καθώς υπόκεινται σε φθορά.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορέσετε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή τραβάει τις τρίχες.	Μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα.	Μην μετακινείτε τη συσκευή πολύ γρήγορα.
	Η μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια.	Τοποθετήστε καινούρια μπαταρία.
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία είναι άδεια ή έχει τοποθετηθεί λανθασμένα.	Αντικαταστήστε την μπαταρία ή συνδέστε τη σωστά.
	Ο κόφτης της κεφαλής τριμαρίσματος είναι πολύ βρόμικος, π.χ. επειδή έχει στεγνώσει στο εσωτερικό του ρινική βλέννα.	Για να καθαρίσετε τον κόφτη, βυθίστε τον σε ένα ποτήρι με ζεστό νερό για λίγα λεπτά. Στη συνέχεια ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en **www.philips.com/welcome**.

Descripción general (fig. 1)

1 Tapa protectora
2 Elemento de corte
3 Cabezal de corte
4 Mango
5 Indicador de posición
6 Indicación de encendido
7 Indicación de apagado
8 Indicación de abierto
9 Cubierta del compartimento de la pila
10 Indicador de bloqueo
11 Indicador de desbloqueado
12 Junta
13 Peine-guía para cejas largo (5 mm) (solo NT5180, NT3160)
14 Peine-guía para cejas corto (3 mm) (solo NT5180, NT3160)
15 Pila alcalina AA desechable
16 Funda de viaje (solo NT3160)

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Advertencia

- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- Compruebe siempre el aparato antes de utilizarlo. No utilice el aparato si alguna de sus piezas está dañada o rota, y que podría ocasionar lesiones.
- Utilice este aparato solo para el uso al que está destinado como se indica en el manual de usuario.
- Por razones de higiene, el aparato debería ser usado únicamente por una persona.
- No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.
- Utilice el aparato solo con una pila R6 AA de 1,5 V no recargable.
- Utilice y guarde el aparato a una temperatura de entre 15 °C y 35 °C.
- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- Quite la pila del aparato si no lo va a utilizar durante algún tiempo.

Cumplimiento de normas

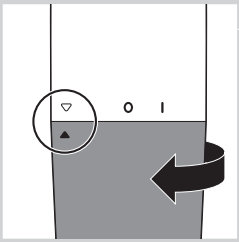
- Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Downloaded from www.vandenborre.be

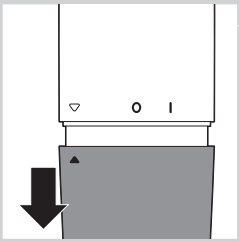
- Este aparato cumple las normas de seguridad IEC aprobadas internacionalmente y se puede limpiar bajo el grifo de forma segura.

Preparación para su uso

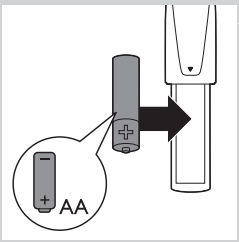
Colocación de la pila



1 Para quitar la cubierta del compartimento de la pila, gírela a la derecha hasta que el indicador de ajuste señale la indicación de abierto.

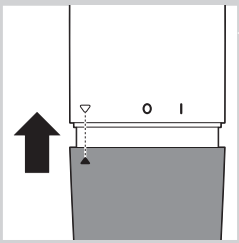


2 Quite la cubierta del compartimento de la pila del mango.



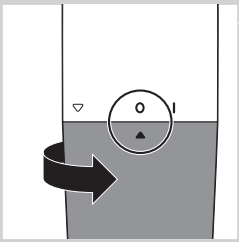
3 Coloque la pila en su compartimento.
Asegúrese de que los polos + y - de la pila estén en la posición correcta.

Nota: El aparato funciona con una pila R6 AA de 1,5 V (incluida). Utilice preferiblemente pilas alcalinas Philips. Una pila alcalina AA nueva proporciona un tiempo de funcionamiento de hasta 2 horas.



4 Vuelva a deslizar la tapa del compartimento de la pila en el mango.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Gire la cubierta del compartimento de la pila a la izquierda hasta que el indicador de ajuste señale la indicación de apagado (0).

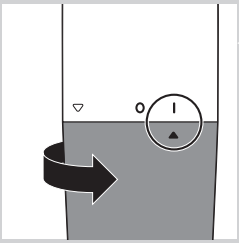
Para evitar daños provocados por fugas de las pilas:

- No exponga el aparato a la luz solar directa.
- No exponga el aparato a temperaturas superiores a 35 °C.
- Quite la pila del aparato si no lo va a utilizar durante un mes o más.
- No deje una pila descargada en el aparato.

Uso del aparato

Puede utilizar el cabezal de corte para recortar los pelos de la nariz y las orejas.
Solo NT3160: Si coloca uno de los peines-guía para cejas sobre el cabezal de corte, también podrá utilizarlo para recortar los pelos de las cejas y el cuello.

Recorte del pelo de la nariz



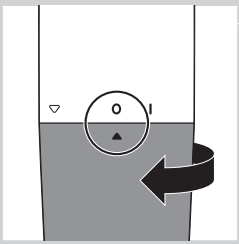
Asegúrese de que tiene limpios los orificios nasales.

1 Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento de la pila desde la posición de apagado (0) hasta la posición de encendido (I).

2 Introduzca con cuidado el cabezal de corte en uno de los orificios nasales.

No introduzca el cabezal de corte más de 0,5 cm en los orificios nasales.

3 Mueva el cabezal de corte lentamente para eliminar todo el pelo no deseado de los orificios nasales.

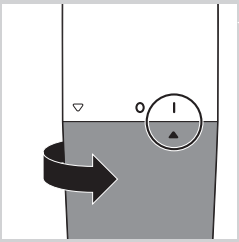


4 Para apagar el aparato, gire la cubierta del compartimento de la pila hacia la indicación de apagado (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Recorte del pelo de las orejas

Asegúrese de que tiene los orificios de los oídos externos limpios y sin cera.

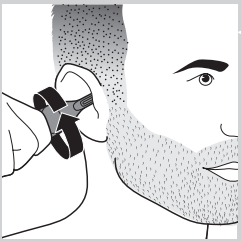


1 Para encender el aparato, gire la cubierta del compartimento de la pila desde la posición de apagado (0) hasta la posición de encendido (I).

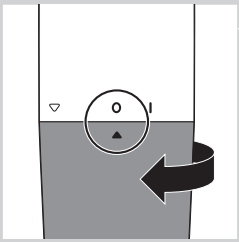
2 Desplace lentamente el cabezal de corte por el borde de la oreja para eliminar los pelos que sobresalen.

3 Introduzca el cabezal de corte en el orificio del oído externo.

No introduzca el cabezal de corte más de 0,5 cm en el orificio del oído, ya que podría dañar el tímpano.

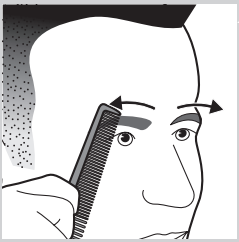


4 Gire lentamente el cabezal de corte para eliminar el pelo no deseado del orificio del oído externo.



5 Para apagar el aparato, gire la cubierta del compartimento de la pila hacia la indicación de apagado (0).

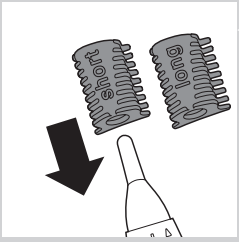
Cómo recortar las cejas con los peines-guía para cejas (solo NT5180, NT3160)



1 Peine las cejas en la dirección del crecimiento del pelo.

2 Elija el peine-guía largo o el corto, en función de la longitud de pelo deseada.
- Peine-guía corto: 3 mm
- Peine-guía largo: 5 mm

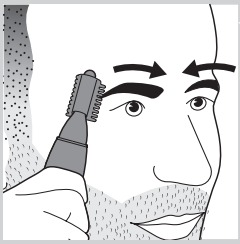
Consejo: Le aconsejamos que empiece a recortar con el peine-guía largo. Si tras recortar las cejas cree que el pelo ha quedado demasiado largo, utilice el peine-guía corto.



3 Coloque el peine-guía para cejas en el cabezal de corte para nariz, orejas y cejas.

Asegúrese de que el peine-guía para cejas se ha deslizado correctamente por las ranuras de ambos lados.

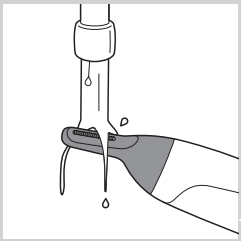
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Desplace el peine-guía por la ceja desde el extremo exterior hacia la base de la nariz (en dirección contraria a la del crecimiento del pelo).

Limpieza

Limpie el aparato inmediatamente después de usarlo, o cuando se haya acumulado mucho pelo o suciedad en el elemento de corte.



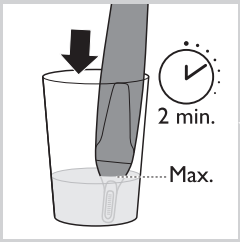
No utilice nunca aire comprimido, estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos, como gasolina o acetona, para limpiar el aparato.

No dé golpecitos al elemento de corte.

No utilice objetos afilados para limpiar el elemento de corte.

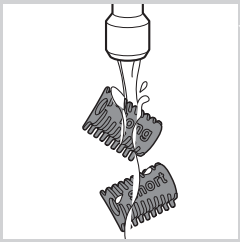
1 Asegúrese de que el aparato está apagado.

2 Enjuague el elemento de corte del cabezal de corte para nariz, orejas y cejas con agua caliente.



3 Encienda el aparato y enjuague el elemento de corte una vez más para eliminar todo el pelo restante. A continuación, vuelva a apagar el aparato.

Consejo: La mejor manera de limpiar el elemento de corte es sumergirla en un vaso con agua caliente durante unos minutos y, a continuación, encender el aparato.



4 NT5180, NT3160: Enjuague los peines-guía para cejas con agua tibia.

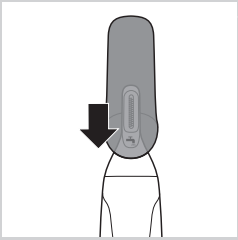
5 Deje que todas las piezas se sequen completamente antes de utilizar el aparato de nuevo.

Downloaded from www.vandenborre.be

Sustitución

Si el elemento de corte o los peines (solo NT5180, NT3160) están dañados o gastados, sustitúyalos siempre por piezas originales de Philips. Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite **www.shop.philips.com/service** o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte el folleto de garantía mundial para encontrar los datos de contacto).

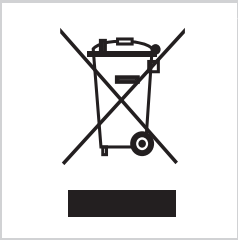
Almacenamiento



1 Coloque la tapa protectora en el cabezal de corte para nariz, orejas y cejas.

2 NT3160: Guarde el aparato en la funda que se suministra.

Medio ambiente



- Este símbolo en un producto significa que el producto cumple con la directiva europea 2012/19/UE.

- Este símbolo significa que el producto contiene pilas o baterías contempladas por la directiva europea 2006/66/CE, que no se deben tirar con la basura normal del hogar.
- Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de pilas o batería y productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche el producto ni las pilas o batería con la basura normal del hogar. El correcto desecho de los productos antiguos y las pilas o batería ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cómo retirar las pilas desechables

Para retirar las pilas desechables, consulte el capítulo "Preparación para su uso", sección "Colocación de la pila".

Downloaded from www.vandenborre.be

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite **www.philips.com/support** o lea el folleto de garantía mundial independiente.

Restricciones de la garantía
Las unidades de corte no están cubiertas por los términos de la garantía internacional debido a que están sujetas a desgaste.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir con el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite **www.philips.com/support** para consultar una lista de preguntas más frecuentes o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato tira de los pelos.	Está moviendo el aparato demasiado rápido.	No mueva el aparato demasiado rápido.
	La pila desechable está descargada.	Ponga una pila nueva.
El aparato no funciona.	La pila desechable está descargada o se ha insertado de forma incorrecta.	Sustituya la pila o insértela correctamente.
	El elemento de corte del cabezal de corte está muy sucio, por ejemplo debido a que la mucosidad nasal se ha secado en el interior del elemento de corte.	Para limpiar el elemento de corte, sumérjalo en un vaso con agua caliente durante unos minutos. A continuación, encienda el aparato.

Downloaded from www.vandenborre.be

Johdanto

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa **www.philips.com/welcome**.

Yleiskuvaus (Kuva 1)

1 Teräsuojus
2 Teräyksikkö
3 Trimmausosa
4 Kantokahva
5 Asetuksen osoitin
6 On-osoitin
7 Off-osoitin
8 Auki-asennon osoitin
9 Paristolokeron kansi
10 Lukituksen merkkivalo
11 Auki-merkkivalo
12 Tiiviste
13 Pitkä kulmakarvakampa (5 mm) (vain NT5180, NT3160)
14 Lyhyt kulmakarvakampa (3 mm) (vain NT5180, NT3160)
15 Kertakäyttöiset AA-alkaliparistot
16 Säilytyspussi (vain NT3160)

Tärkeää

Lue tämä käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Varoitus

- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Pienten lasten ei saa antaa leikkiä laitteella.

Varoitus

- Tarkista laite aina ennen kuin käytät sitä. Älä käytä laitetta, jos jokin sen osista on vaurioitunut, koska laitteen käyttö saattaa tällöin aiheuttaa vammoja.
- Käytä tätä laitetta vain tarkoituksenmukaisesti käyttöoppaassa esitetyllä tavalla.
- Hygieniasyistä laitetta suositellaan vain yhden henkilön käyttöön.
- Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).
- Käytä laitetta vain yhdellä kertakäyttöisellä 1,5 V R6 AA -paristolla.
- Käytä ja säilytä laitetta 15–35 °C:n lämpötilassa.
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Poista paristot laitteesta, jos et aio käyttää laitetta vähään aikaan.

Vastaavuus standardien kanssa

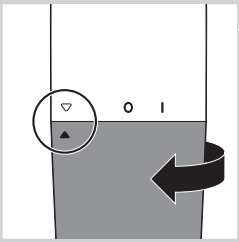
- Tämä Philips-laite vastaa kaikkia sähkömagneettisia kenttiä (EMF) koskevia standardeja ja säännöksiä.

Downloaded from www.vandenborre.be

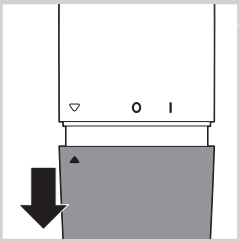
- Laite täyttää kansainvälisesti hyväksytyt IEC:n turvamääräykset, ja se voidaan puhdistaa turvallisesti vesihanan alla.

Käyttöönoton valmistelu

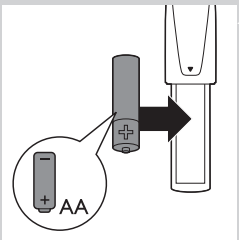
Pariston asettaminen



1 Irrota paristolokeron kansi kiertämällä sitä myötäpäivään kunnes asetuksen osoitin on auki-asennossa.

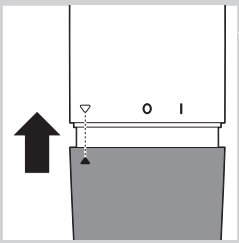


2 Vedä paristolokeron kansi irti rungosta.



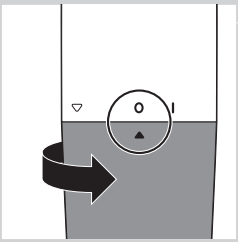
3 Aseta paristo laitteen paristokoteloon.
Varmista, että pariston plus- ja miinusmerkit osoittavat oikeaan suuntaan.

Huomautus: Laite toimii yhdellä 1,5-voltin R6-kokoisella (AA) paristolla (vakiovarusteena). Suosittelemme Philipsin alkaliparistoja. Uuden AA-alkaliparistoon käyttöaika on noin kaksi tuntia.



4 Liu'uta paristolokeron kansi takaisin runkoon.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Kierrä paristolokeron kantta vastapäivään, kunnes asennuksen osoitin on pois-asennossa.

Paristojen vuotamisen estäminen:

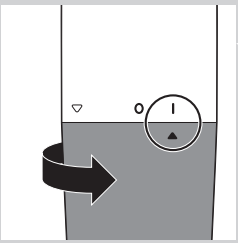
- Älä jätä laitetta suoraan auringonpaisteeseen.
- Älä pidä laitetta yli 35 °C:n lämpötilassa.
- Irrota paristo, jos et aio käyttää laitetta vähintään kuukauteen.
- Älä jätä tyhjää paristoa laitteeseen.

Käyttö

Voit käyttää ajopäätä nenä- ja korvakarvojen siistimiseen.
Vain NT3160: asettamalla kulmakarvakamman ajopäähän voit siistiä sillä myös kulmakarvat ja niskahiukset.

Nenäkarvojen siistiminen

Varmista, että sieraimet ovat puhtaat.

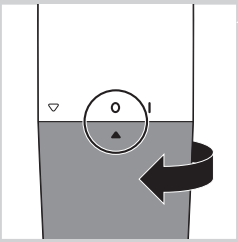


1 Käynnistä laite kääntämällä paristolokeron kansi (0)-asennosta (I)-asentoon.

2 Vie ajopää varovasti sieraimeen.

Työnnä ajopää enintään 0,5 cm:n syvyyteen.

3 Leikkaa karvat sieraimesta liikuttamalla laitetta rauhallisesti.

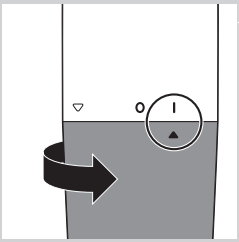


4 Sammuta laite kiertämällä paristolokeron kansi (0)-asentoon.

Downloaded from www.vandenborre.be

Korvakarvojen siistiminen

Varmista, että korvakäytävät ovat puhtaat.

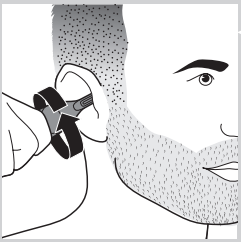


1 Käynnistä laite kääntämällä paristolokeron kansi (0)-asennosta (I)-asentoon.

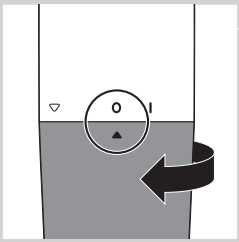
2 Leikkaa korvan reunan yli kasvavat karvat liikuttamalla ajopäätä rauhallisesti korvalehdellä.

3 Vie ajopää ulompaan korvakäytävään.

Älä työnnä ajopäätä korvakäytävään enempää kuin 0,5 cm, ettet vahingoita tärykalvoa.

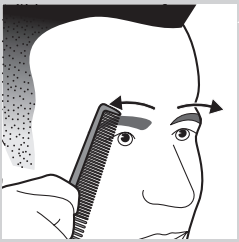


4 Leikkaa ulomman korvakäytävän karvat kääntämällä laitetta hitaasti.



5 Sammuta laite kiertämällä paristolokeron kansi (0)-asentoon.

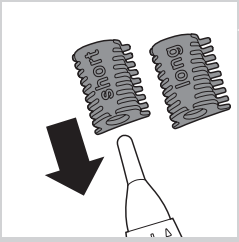
Kulmakarvojen siistiminen kulmakarvakammoilla (vain NT5180, NT3160)



1 Kampaa kulmakarvoja karvojen kasvusuunnassa.

2 Valitse lyhyt tai pitkä kampa haluamasi karvapituuden mukaan.
- Lyhyt kampa: 3 mm
- Pitkä kampa (5 mm)

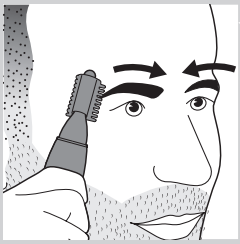
Vinkki: Siistiminen on hyvä aloittaa pitkällä kammalla. Jos kulmakarvat tuntuvat edelleen liian pitkiltä, käytä sen jälkeen lyhyttä kampaa.



3 Kiinnitä kulmakarvakampa nenä/korva/kulmakarva-ajopäähän.

Varmista, että kulmakarvakampa on molemmilla puolilla kunnolla urissa.

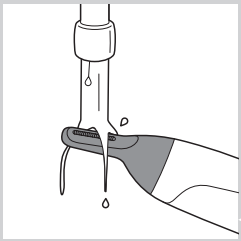
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Liikuta kampaa kulmakarvojen ulkolaidalta nenän suuntaan (ihokarvojen kasvusuuntaa vastaan).

Puhdistaminen

Puhdista laite heti käytön jälkeen ja kun ajopäähän on kertynyt runsaasti karvoja tai likaa.



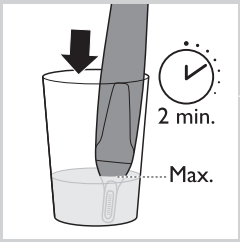
Älä käytä paineilmaa, naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä laitteen puhdistamiseen (kuten bensiiniä tai asetonia).

Älä koputa ajopäätä.

Älä puhdista ajopäätä terävillä esineillä.

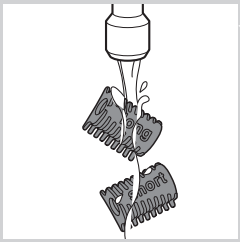
1 Varmista, että laitteesta on katkaistu virta.

2 Huuhtele nenä/korva/kulmakarva-ajopään teräyksikkö kuumalla vedellä.



3 Käynnistä laite ja huuhtele teräyksikkö vielä kerran, jotta jäljelle jääneet karvat irtoavat. Sammuta laite.

Vinkki: Paras tapa puhdistaa teräyksikkö on upottaa se muutamaksi minuutiksi lasilliseen lämmintä vettä ja käynnistää sitten laite.



4 NT5180, NT3160: Huuhtele kulmakarvakammat haalealla vedellä.

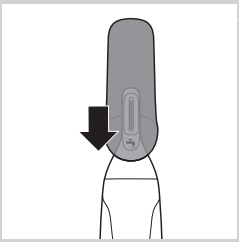
5 Anna kaikkien osien kuivua kokonaan ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

Varaosat

Jos teräyksikkö tai kammat (vain NT5180, NT3160) ovat vahingoittuneet tai kuluneet, vaihda ne aina Philipsin alkuperäisiin varaosiin. Voit ostaa lisävarusteita ja varaosia osoitteessa **www.shop.philips.com/service** tai Philips-jälleenmyyjältä. Voit myös ottaa yhteyden Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen (katso yhteystiedot kansainvälisestä takuulehtisestä).

Downloaded from www.vandenborre.be

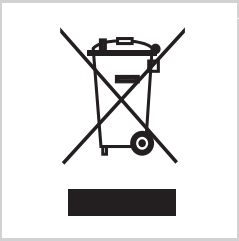
Säilytys



1 Aseta ajopään suojus nenä/korva/kulmakarva-ajopäähän.

2 NT3160: Säilytä laite omassa pussissaan.

Ympäristöasiaa



- Tämä kuvake tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2012/19/EU soveltamisalaan.

- Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Noudata paikallisia säädöksiä äläkä hävitä tuotetta, paristoja tai akkuja tavallisen kotitalousjätteen mukana. Vanhan tuotteen, paristojen ja akkujen asianmukainen hävittäminen auttaa ehkäisemään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Paristojen irrottaminen

Ohjeet paristojen irrottamista varten ovat luvun Käyttöönotto kohdassa Pariston asettaminen.

Takuu ja tuki

Jos haluat tukea tai lisätietoja, käy Philipsin verkkosivuilla osoitteessa **www.philips.com/support** tai lue erillinen kansainvälinen takuulehtinen.

Takuun rajoitukset

Kansainvälinen takuu ei koske teriä, koska ne kuluvat käytössä.

Downloaded from www.vandenborre.be

Vianmääritys

Tähän osaan on koottu tavallisimmat laitteen käytössä ilmenevät ongelmat. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua seuraavista tiedoista, lue osoitteesta **www.philips.com/support** vastauksia usein kysyttyihin kysymyksiin tai ota yhteys oman maasi kuluttajapalvelukeskukseen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite vetää ihokarvoja.	Liikutat laitetta liian nopeasti.	Älä liikuta laitetta liian nopeasti.
	Kertakäyttöinen paristo on tyhjä.	Aseta laitteeseen uusi paristo.
Laite ei toimi.	Kertakäyttöinen paristo on tyhjä tai asetettu väärin.	Vaihda paristo tai aseta se oikein.
	Ajopään teräyksikkö on hyvin likainen, koska teräyksikön sisällä saattaa olla esimerkiksi kuivunutta nasaalista limaa.	Puhdista teräyksikkö upottamalla se muutamaksi minuutiksi lasilliseen lämmintä vettä. Käynnistä sitten laite.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips !
Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : **www.philips.com/welcome**.

Description générale (fig. 1)

1 Couvercle de protection
2 Élément de coupe
3 Tête de tonte
4 Poignée
5 Indicateur de réglage
6 Indicateur de marche
7 Indicateur d'arrêt
8 Indicateur d'ouverture
9 Couvercle du compartiment à pile
10 Indicateur de verrouillage
11 Indicateur de déverrouillage
12 Bague d'étanchéité
13 Grand sabot pour sourcils (5 mm) (NT5180, NT3160 uniquement)
14 Petit sabot pour sourcils (3 mm) (NT5180, NT3160 uniquement)
15 Pile alcaline AA jetable
16 Housse de rangement (NT3160 uniquement)

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Vérifiez systématiquement l'appareil avant de l'utiliser. N'utilisez pas l'appareil si l'un de ses éléments est endommagé ou cassé car il existe un risque de blessure.
- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu (voir le mode d'emploi).
- Pour des raisons d'hygiène, l'appareil doit être utilisé par une seule personne.
- N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une pile AA R6 non rechargeable de 1,5 V.
- Conservez l'appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil.

Downloaded from www.vandenborre.be

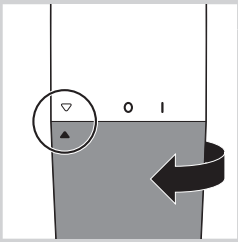
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez la pile.

Conforme aux normes

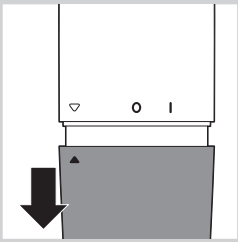
- Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.
- Ce rasoir est conforme aux normes internationales CEI et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.

Avant utilisation

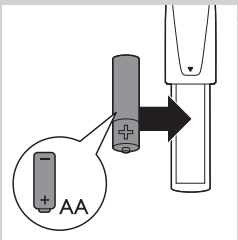
Installation de la pile



1 Pour enlever le couvercle du compartiment à pile, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe vers l'indicateur d'ouverture.

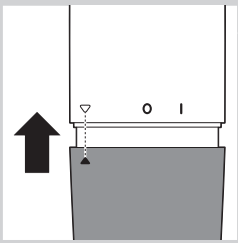


2 Retirez le couvercle du compartiment à pile de la poignée.



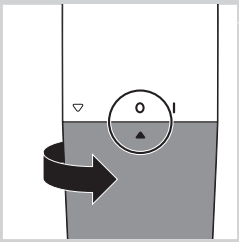
3 Insérez la pile dans le compartiment.
Veillez à respecter la polarité de la pile.

Remarque : L'appareil fonctionne avec une pile AA R6 de 1,5 V (fournie). Utilisez de préférence une pile alcaline Philips. L'autonomie d'une pile alcaline AA neuve est de 2 heures.



4 Repositionnez le couvercle du compartiment à pile sur la poignée.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Faites tourner le couvercle du compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'indicateur de réglage pointe vers l'indicateur d'arrêt (0).

Pour éviter tout dommage dû à une fuite de la pile :

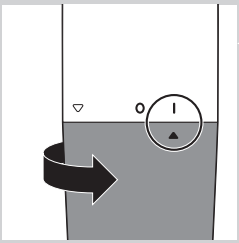
- n'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil ;
- n'exposez pas l'appareil à des températures supérieures à 35 °C ;
- retirez la pile si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un mois ou plus ;
- si la pile est usée, retirez-la toujours de l'appareil.

Utilisation de l'appareil

Vous pouvez utiliser la tête de tonte pour tondre les poils du nez et des oreilles. NT3160 uniquement : si vous mettez l'un des sabots pour sourcils sur la tête de tonte, vous pouvez aussi l'utiliser pour tondre les poils des sourcils et de la nuque.

Coupe des poils du nez

Les narines doivent être propres.

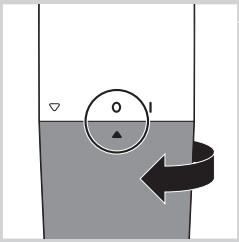


1 Pour allumer l'appareil, faites tourner le couvercle du compartiment à pile de la position d'arrêt (0) à la position de marche (I).

2 Introduisez soigneusement la tête de tonte dans l'une de vos narines.

N'introduisez pas la tête de tonte sur plus de 0,5 cm dans les narines.

3 Déplacez lentement la tête de tonte pour enlever tous les poils superflus de vos narines.

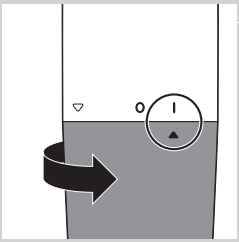


4 Pour éteindre l'appareil, réglez le couvercle du compartiment à pile sur l'indicateur d'arrêt (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Coupe des poils des oreilles

Assurez-vous que vos oreilles sont propres.

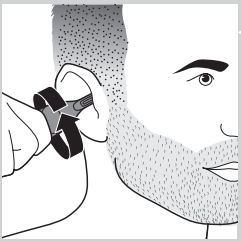


1 Pour allumer l'appareil, faites tourner le couvercle du compartiment à pile de la position d'arrêt (0) à la position de marche (I).

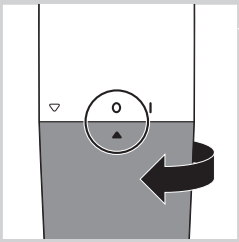
2 Déplacez lentement la tête de tonte autour du pavillon de l'oreille pour couper les poils superflus.

3 Introduisez la tête de tonte dans l'oreille.

N'introduisez pas la tête de tonte sur plus de 0,5 cm dans votre oreille pour ne pas endommager le tympan.

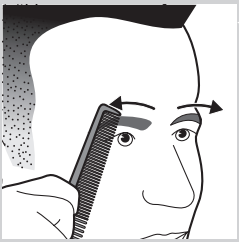


4 Déplacez lentement la tête de tonte autour de votre oreille pour éliminer les poils superflus.



5 Pour éteindre l'appareil, réglez le couvercle du compartiment à pile sur l'indicateur d'arrêt (0).

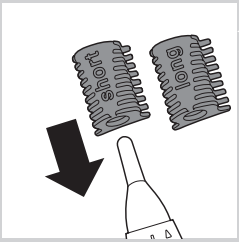
Tonte des sourcils avec les sabots pour sourcils (NT5180, NT3160 uniquement)



1 Peignez vos sourcils dans le sens de leur pousse.

2 Choisissez le petit ou le grand sabot en fonction de la longueur de poil souhaitée.
- Petit sabot : 3 mm
- Grand sabot : 5 mm

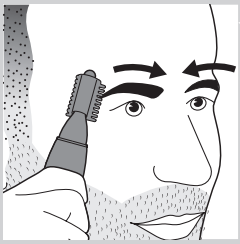
Conseil : Nous vous conseillons d'utiliser d'abord le grand sabot. Si après cela vos sourcils vous semblent trop longs, utilisez le petit sabot.



3 Faites glisser le sabot pour sourcils sur la tête de tonte pour nez/oreille/sourcil.

Vérifiez que le sabot pour sourcils est correctement inséré dans les rainures situées sur les deux côtés de l'appareil.

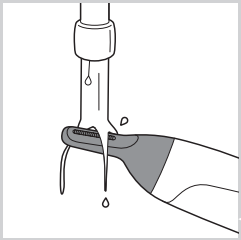
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Déplacez le sabot sur les sourcils de la pointe extérieure vers la base du nez (dans le sens inverse de la pousse des poils).

Nettoyage

Nettoyez l'appareil immédiatement après utilisation ou lorsqu'une quantité importante de poils ou de poussière s'est accumulée dans le bloc tondeuse.



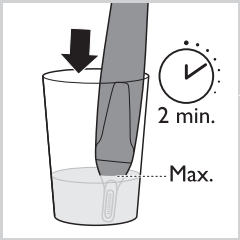
N'utilisez jamais d'air comprimé, de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ne tapez pas sur le bloc tondeuse.

N'utilisez pas d'objet pointu pour nettoyer le bloc tondeuse.

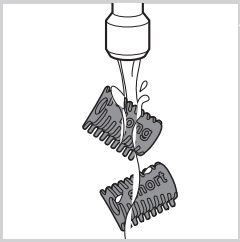
1 Assurez-vous que l'appareil est éteint.

2 Rincez le bloc tondeuse de la tête de tonte pour nez/oreille/sourcil à l'eau chaude.



3 Allumez l'appareil et rincez à nouveau le bloc tondeuse pour éliminer les poils restants. Ensuite, éteignez l'appareil une nouvelle fois.

Conseil : La meilleure façon de nettoyer le bloc tondeuse est de l'immerger dans un verre d'eau chaude pendant quelques minutes, puis d'allumer l'appareil.



4 NT5180, NT3160 : rincez les sabots pour sourcils à l'eau tiède.

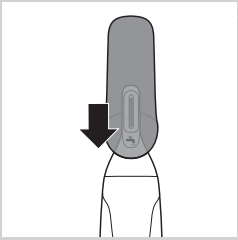
5 Laissez sécher toutes les pièces complètement avant de réutiliser l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Remplacement

Si le bloc tondeuse ou les sabots (NT5180, NT3160 uniquement) sont endommagés ou usés, remplacez-les toujours par des pièces d'origine Philips. Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, visitez le site Web **www.shop.philips.com/service** ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (voir le dépliant de garantie internationale pour les coordonnées).

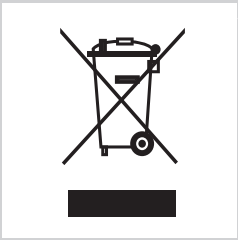
Rangement



1 Placez le capot de protection sur la tête de tonte pour nez/oreille/sourcil.

2 NT3160 : rangez l'appareil dans la housse fournie.

Environnement



- Ce symbole sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2012/19/UE.

- Ce symbole signifie que le produit contient des piles conformes à la directive européenne 2006/66/CE, qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.
- Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques et des piles. Respectez les réglementations locales et ne jetez pas le produit et les piles avec les ordures ménagères. La mise au rebut citoyenne des anciens produits et des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

Retrait des piles jetables

Pour retirer les piles jetables, reportez-vous au chapitre « Avant utilisation », section « Installation des piles ».

Downloaded from www.vandenborre.be

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support** ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Limites de la garantie

Étant susceptible de s'user, le bloc tondeuse n'est pas couvert par la garantie internationale.

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur **www.philips.com/support** pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil tire les poils.	Vous déplacez l'appareil trop rapidement.	N'effectuez pas de mouvements brusques.
	La pile jetable est vide.	Insérez une nouvelle pile.
L'appareil ne fonctionne pas.	La pile jetable est vide ou a été mal insérée.	Remplacez la pile ou insérez-la correctement.
	Le bloc tondeuse de la tête de tonte est très sale, par exemple parce que du mucus nasal a séché à l'intérieur du bloc tondeuse.	Pour nettoyer le bloc tondeuse, immergez-le dans un verre d'eau chaude pendant quelques minutes. Ensuite, allumez l'appareil.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Philips, registrate il vostro prodotto su **www.philips.com/welcome**.

Descrizione generale (fig. 1)

1 Cappuccio di protezione
2 Blocco lame
3 Testina di precisione
4 Impugnatura
5 Indicatore di impostazioni
6 Indicazione di accensione
7 Indicazione di spegnimento
8 Indicazione di apertura
9 Coperchio del vano batterie
10 Indicatore di blocco
11 Indicatore di "sblocco"
12 Anello di guarnizione
13 Pettine per sopracciglia lunghe (5 mm) (solo NT5180, NT3160)
14 Pettine per sopracciglia corte (3 mm) (solo NT5180, NT3160)
15 Batteria alcalina AA monouso
16 Custodia (solo NT3160)

Importante

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Avviso

- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adeguate, a meno che tali persone non abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

Attenzione

- Controllate sempre l'apparecchio prima dell'uso. Non usate l'apparecchio se alcune parti sono danneggiate o rotte, poiché questo potrebbe causare lesioni.
- Utilizzate questo apparecchio per lo scopo previsto come indicato nel manuale dell'utente.
- Per motivi igienici, l'apparecchio deve essere usato da una sola persona.
- Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.
- Fate funzionare l'apparecchio con una singola batteria AA R6 non ricaricabile da 1,5 V.
- Utilizzate e riponete l'apparecchio a una temperatura compresa tra 15 °C e 35 °C.
- Non esponete l'apparecchio ai raggi diretti del sole.
- Rimuovete la batteria dall'apparecchio nel caso decidiate di non utilizzarlo per un periodo di tempo prolungato.

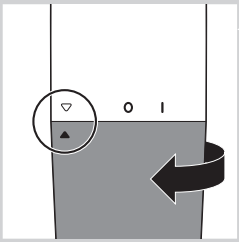
Downloaded from www.vandenborre.be

Conformità agli standard

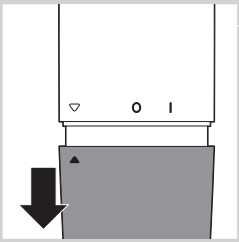
- Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.
- L'apparecchio è conforme alle norme di sicurezza IEC approvate a livello internazionale e può essere lavato sotto acqua corrente.

Predisposizione dell'apparecchio

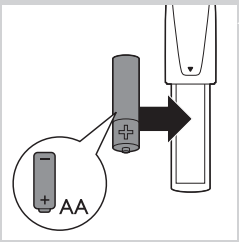
Posizionamento delle batterie



1 Per rimuovere il coperchio del vano batterie, ruotatelo in senso orario fino a quando l'indicatore delle impostazioni non è rivolto verso la scritta "open" (aperto).

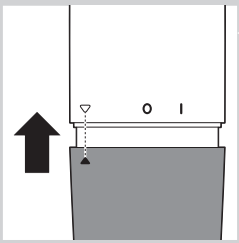


2 Estraete il coperchio del vano batterie dall'impugnatura.



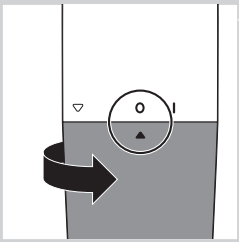
3 Inserite la batteria nell'apposito vano.
Controllate che i poli + e - siano rivolti nella giusta direzione.

Nota: l'apparecchio funziona con una batteria R6 AA da 1,5 volt (inclusa). Utilizzate preferibilmente batterie alcaline Philips. Una batteria alcalina AA nuova ha un'autonomia di 2 ore.



4 Fate nuovamente scorrere il coperchio del vano batterie sull'impugnatura fino a bloccarlo in posizione (clic).

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Ruotate il coperchio del vano batterie in senso antiorario fino a quando l'indicatore delle impostazioni non è rivolto verso la scritta "off" (0).

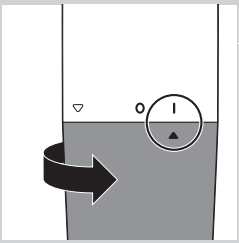
Per evitare danni dovuti a eventuali perdite delle batterie:
- Non esponete l'apparecchio ai raggi diretti del sole.
- non esponete l'apparecchio a temperature superiori a 35° C.
- Togliete la batteria se prevedete di non usare l'apparecchio per almeno un mese.
- Non lasciate la batteria scarica all'interno dell'apparecchio.

Modalità d'uso dell'apparecchio

Potete utilizzare la testina di precisione per rifinire i peli di naso e orecchie. Solo NT3160: se inserite uno dei pettini per sopracciglia sulla testina di precisione, potete utilizzarla anche per rifinire sopracciglia e peli della nuca.

Come regolare i peli del naso

Verificate che le narici siano ben pulite.

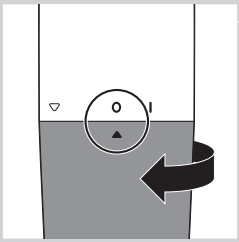


1 Per accendere l'apparecchio, ruotate il coperchio del vano batterie dalla posizione "off" (0) alla posizione "on" (I).

2 Inserite con cautela la testina di precisione in una delle narici.

Non inserite la testina di precisione per più di 0,5 cm all'interno delle narici.

3 Eseguite dei movimenti circolari lenti per rimuovere i peli superflui all'interno delle narici.

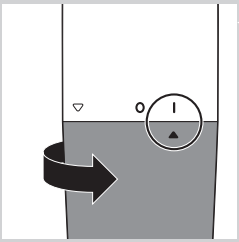


4 Per spegnere l'apparecchio, ruotate il coperchio del vano batterie verso l'indicazione "off" (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Come regolare i peli delle orecchie

Accertatevi che le orecchie siano pulite e prive di cerume.

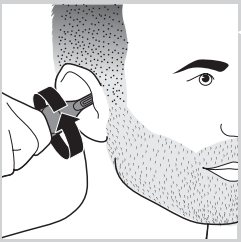


1 Per accendere l'apparecchio, ruotate il coperchio del vano batterie dalla posizione "off" (0) alla posizione "on" (I).

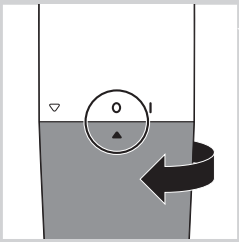
2 Passate lentamente la testina di precisione lungo il bordo dell'orecchio per rimuovere i peli che fuoriescono.

3 Inserite la testina di precisione nel padiglione auricolare esterno.

Non inserite la testina di precisione per più di 0,5 cm all'interno dell'orecchio onde evitare di danneggiare il timpano.

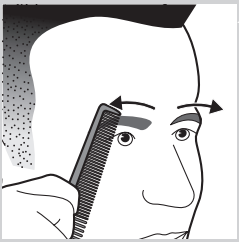


4 Eseguite dei movimenti circolari lenti per rimuovere i peli superflui del padiglione auricolare esterno.



5 Per spegnere l'apparecchio, ruotate il coperchio del vano batterie verso l'indicazione "off" (0).

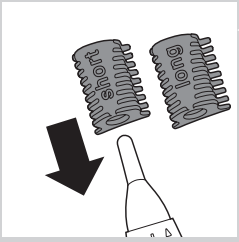
Rifinitura delle sopracciglia con i relativi pettini (solo NT5180, NT3160)



1 Pettinate le sopracciglia nella direzione di crescita.

2 Scegliete il pettine lungo o quello corto a seconda della lunghezza desiderata.
- pettine corto: 3 mm
- pettine lungo: 5 mm

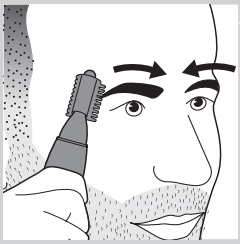
Consiglio: iniziate a tagliare le sopracciglia con il pettine lungo. Se dopo questa operazione risultano ancora lunghe, usate il pettine corto.



3 Fate scorrere il pettine per sopracciglia sopra la testina per rifinire i peli di naso/orecchie/sopracciglia.

Verificate che il pettine per le sopracciglia sia inserito correttamente nelle scanalature su entrambi i lati.

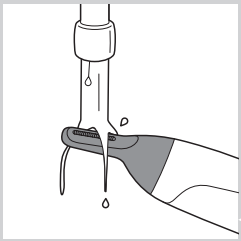
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Passate il pettine sulle sopracciglia procedendo dall'esterno verso la base del naso (in direzione opposta a quella di crescita).

Pulizia

Pulite l'apparecchio immediatamente dopo l'uso e quando sul blocco lame si accumulano peli o sporcizia.



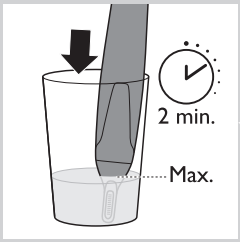
Non usate aria compressa, prodotti o sostanze abrasive o detergenti aggressivi, come benzina o acetone, per pulire l'apparecchio.

Non date colpi sulla testina.

Non pulite il blocco coltelli utilizzando oggetti appuntiti.

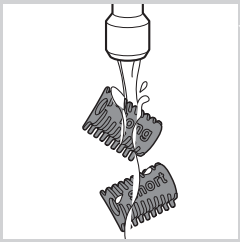
1 Controllate che l'apparecchio sia spento.

2 Risciacquate il gruppo lame della testina per rifinire i peli di naso/orecchie/sopracciglia con acqua calda.



3 Accendete l'apparecchio e risciacquate il gruppo lame ancora una volta per rimuovere eventuali peli residui. Quindi rispegnete l'apparecchio.

Consiglio: il modo migliore di pulire il gruppo lame è di immergerlo in un bicchiere con acqua calda per qualche minuto e quindi accendere l'apparecchio.



4 NT5180, NT3160: risciacquate i pettini per sopracciglia con acqua tiepida.

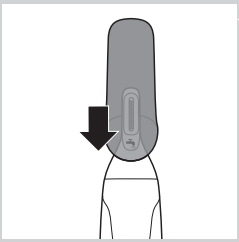
5 Lasciate asciugare completamente tutte le parti prima di riutilizzare l'apparecchio.

Sostituzione

Se il gruppo lame o i pettini (solo NT5180, NT3160) sono danneggiati o usurati, sostituiteli sempre con parti Philips originali.
Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito **www.shop.philips.com/service** oppure recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete contattare anche il centro assistenza Philips del vostro paese (per i dettagli di contatto, consultate l'opuscolo della garanzia internazionale).

Downloaded from www.vandenborre.be

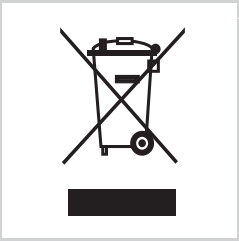
Conservazione



1 Posizionate il cappuccio di protezione sulla testina per rifinire i peli di naso/orecchie/sopracciglia.

2 NT3160: riponete l'apparecchio nell'apposita custodia.

Tutela dell'ambiente



- Questo simbolo indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EU.

- Questo simbolo indica che il prodotto funziona con batterie conformi alla Direttiva europea 2006/66/CE e che quindi non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici.
- Informatevi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici. Attenetevi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non smaltite il prodotto e le batterie con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto dei vostri prodotti usati contribuisce a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Rimozione delle batterie

Per rimuovere le batterie monouso, consultate il capitolo "Predisposizione dell'apparecchio", sezione "Posizionamento delle batterie".

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo **www.philips.com/support** oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Limitazioni della garanzia

I blocchi lame non sono coperti dai termini della garanzia internazionale perché soggetti a usura.

Downloaded from www.vandenborre.be

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con l'apparecchio. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito **www.philips.com/support** per un elenco di domande frequenti o contattate il centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio tira i peli.	Muovete l'apparecchio troppo velocemente.	Non fate scorrere l'apparecchio troppo velocemente.
	La batteria usa e getta è scarica.	Inserite una nuova batteria.
L'apparecchio non funziona.	La batteria usa e getta è scarica o è stata inserita in maniera non corretta.	Sostituite la batteria o inseritela correttamente.
	Il blocco lame della testina di precisione è molto sporco, ad esempio a causa di muco nasale che si è seccato all'interno.	Per pulire il blocco lame, immergetelo in un bicchiere con acqua calda per qualche minuto, quindi accendete l'apparecchio.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introductie

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips! Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, registreer uw product dan op **www.philips.com/welcome**.

Algemene beschrijving (fig. 1)

1 Beschermkap
2 Knipelement
3 Trimhoofd
4 Handvat
5 Standindicator
6 'Aan'-stand
7 'Uit'-stand
8 'Open'-stand
9 Kap van het batterijvak
10 Vergrendelindicator
11 Indicator 'Ontgrendeld'
12 Afdichtring
13 Lange wenkbrauwkam (5 mm) (alleen NT5180, NT3160)
14 Korte wenkbrauwkam (3 mm) (alleen NT5180, NT3160)
15 AA-alkalinewegwerpbatterij
16 Opbergetui (alleen NT3160)

Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Waarschuwing

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.

Let op

- Controleer het apparaat altijd voordat u het gebruikt. Gebruik het apparaat niet als een van de onderdelen beschadigd of kapot is, omdat dit tot verwondingen kan leiden.
- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doeleinde zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Om hygiënische redenen dient het apparaat slechts door één persoon te worden gebruikt.
- Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met één niet-oplaadbare R6 AA-batterij van 1,5 V.
- Gebruik en bewaar het apparaat bij een temperatuur tussen 15 °C en 35 °C.

Downloaded from www.vandenborre.be

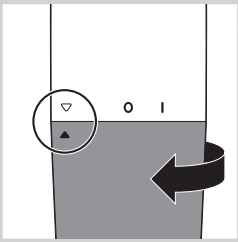
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- Verwijder de batterij als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.

Naleving van richtlijnen

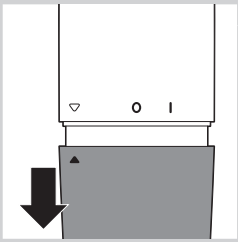
- Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.
- Dit apparaat voldoet aan de internationaal erkende IEC-veiligheidsvoorschriften en kan veilig onder de kraan worden gereinigd.

Klaarmaken voor gebruik

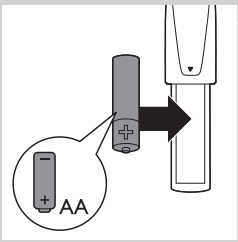
De batterijen plaatsen



1 Verwijder het deksel van het batterijvak door het rechtsom te draaien tot de standindicator op de stand 'open' staat.

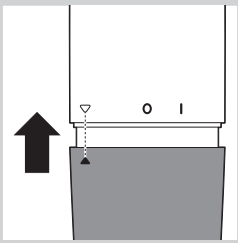


2 Trek het desksel van het batterijvak van het handvat.



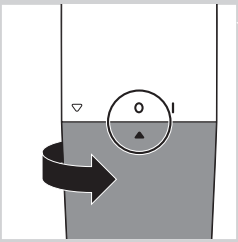
3 Plaats de batterij in het batterijvak.
Zorg ervoor dat de + en - polen van de batterij in de juiste richting wijzen.

Opmerking: Het apparaat werkt op één R6 AA-batterij van 1,5 V (bijgeleverd). Gebruik bij voorkeur alkalinebatterijen van Philips. Een nieuwe AA-alkalinebatterij gaat maximaal 2 uur mee.



4 Schuif het deksel van het batterijvak weer op het apparaat.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Draai het deksel van het batterijvak linksom tot de standindicator op de stand 'uit' (0) staat.

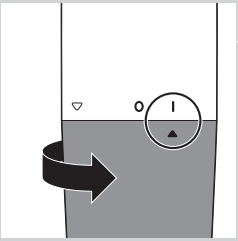
U kunt schade door lekkende batterijen als volgt voorkomen:

- stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht.
- stel het apparaat niet bloot aan temperaturen boven 35°C.
- verwijder de batterij als u het apparaat een maand of langer niet gaat gebruiken.
- laat nooit een lege batterij in het apparaat zitten.

Het apparaat gebruiken

U kunt het trimhoofd gebruiken om neushaar en oorhaar te trimmen. Alleen NT3160: als u een van de wenkbrauwkammen op het trimhoofd zet, kunt u hiermee uw wenkbrauwen en nekhaar trimmen.

Neushaar trimmen



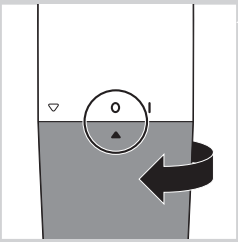
Zorg ervoor dat uw neusgaten schoon zijn.

1 Schakel het apparaat in door het deksel van het batterijvak van de stand 'uit' (0) naar de stand 'aan' (I) te draaien.

2 Steek het trimhoofd voorzichtig in een van uw neusgaten.

Steek het trimhoofd niet verder dan 0,5 cm in uw neusgat.

3 Draai het trimhoofd langzaam rond om alle ongewenste haren uit uw neusgat te verwijderen.

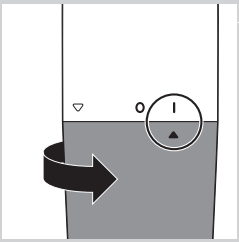


4 Schakel het apparaat uit door het deksel van het batterijvak naar de stand 'uit' (0) te draaien.

Downloaded from www.vandenborre.be

Oorhaar trimmen

Zorg ervoor dat uw buitenste gehoorkanalen schoon zijn en vrij van oorsmeer.

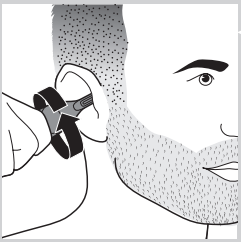


1 Schakel het apparaat in door het deksel van het batterijvak van de stand 'uit' (0) naar de stand 'aan' (I) te draaien.

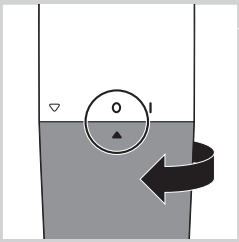
2 Beweeg het trimhoofd langzaam langs de rand van het oor om haren die buiten de rand uitsteken te verwijderen.

3 Steek het trimhoofd in het buitenste gehoorkanaal.

Steek het trimhoofd niet verder dan 0,5 cm in het gehoorkanaal, omdat dit tot beschadiging van het trommelvlies kan leiden.

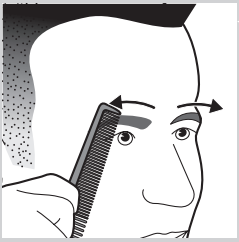


4 Draai het trimhoofd langzaam rond om alle ongewenste haren uit uw gehoorkanaal te verwijderen.



5 Schakel het apparaat uit door het deksel van het batterijvak naar de stand 'uit' (0) te draaien.

Wenkbrauwen trimmen met de wenkbrauwkammen (alleen NT5180, NT3160)

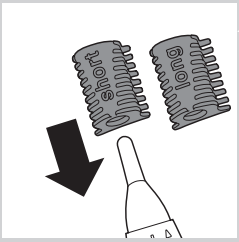


1 Kam uw wenkbrauwen in de groeirichting.

2 Kies de lange of korte kam, afhankelijk van de gewenste haarlengte.
- korte kam: 3 mm
- lange kam: 5 mm

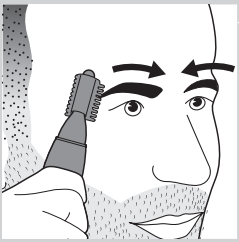
Tip: We raden u aan te beginnen met de lange kam. Als u vindt dat uw wenkbrauwen nog steeds te lang zijn, gebruik dan de korte kam.

Downloaded from www.vandenborre.be



3 Schuif de wenkbrauwkam op het neus/oor/wenkbrauwtrimhoofd.

Zorg ervoor dat de wenkbrauwkam aan beide zijden goed in de geleidegroeven is geschoven.



4 Beweeg de kam van de buitenste punt van de wenkbrauw in de richting van de neuswortel (tegen de haargroeirichting in).

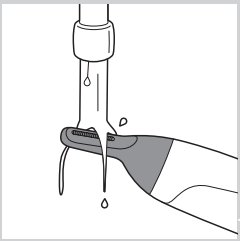
Schoonmaken

Maak het apparaat altijd direct na gebruik schoon en als zich veel haartjes of vuil op het knipelement hebben opgehoopt.

Gebruik nooit perslucht, schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om het apparaat schoon te maken.

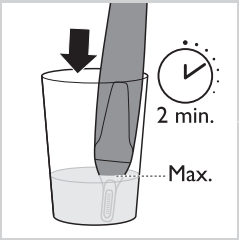
Klop niet op het knipelement.

Gebruik geen scherpe voorwerpen om het knipelement schoon te maken.



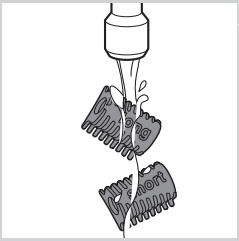
1 Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.

2 Spoel het knipelement van het neus/oor/wenkbrauwtrimhoofd schoon met warm water.



3 Schakel het apparaat in en spoel het knipelement nog eens schoon om resterende haren te verwijderen. Schakel het apparaat dan weer uit.

Tip: U kunt het knipelement het beste schoonmaken door het enkele minuten in een glas met warm water te dompelen en het apparaat daarna in te schakelen.



4 NT5180, NT3160: spoel de wenkbrauwkammen schoon met lauw water.

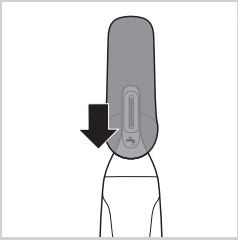
5 Wacht tot alle onderdelen volledig zijn opgedroogd voordat u het apparaat weer gebruikt.

Downloaded from www.vandenborre.be

Vervanging

Vervang beschadigde of versleten knipelementen of kammen (alleen NT5180, NT3160) altijd door originele Philips-onderdelen. Ga naar **www.shop.philips.com/service** om accessoires en reserveonderdelen te kopen of ga naar uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centre in uw land (zie het 'worldwide guarantee'-vouwblad voor contactgegevens).

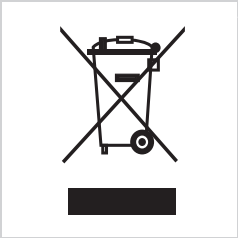
Opbergen



1 Plaats de beschermkap op het neus/oor/wenkbrauwtrimhoofd.

2 NT3160: berg het apparaat op in het bijgeleverde etui.

Milieu



- Dit symbool op een product betekent dat het product voldoet aan EU-richtlijn 2012/19/EU.

- Dit symbool betekent dat het product batterijen bevat die voldoen aan EU-richtlijn 2006/66/EG, die niet met regulier huishoudelijk afval kunnen worden weggeworpen.
- Stel uzelf op de hoogte van de lokale wetgeving over gescheiden inzameling van afval van elektrische en elektronische producten en batterijen. Volg de lokale regels op en werp het product en de batterijen nooit samen met ander huisvuil weg. Als u oude producten en batterijen correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

De wegwerpbatterijen verwijderen

Raadpleeg hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik', sectie 'De batterijen plaatsen' voor informatie over het verwijderen van wegwerpbatterijen.

Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bezoek dan **www.philips.com/support** of lees het 'worldwide guarantee'-vouwblad.

Garantiebeperkingen

Knipelementen vallen niet onder de voorwaarden van de internationale garantie, omdat deze onderhevig zijn aan slijtage.

Downloaded from www.vandenborre.be

Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie hieronder, ga dan naar **www.philips.com/support** voor een lijst met veelgestelde vragen of neem contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat trekt aan de haren.	U beweegt het apparaat te snel.	Beweeg het apparaat niet te snel.
	De wegwerpbatterij is leeg.	Plaats een nieuwe batterij.
Het apparaat werkt niet.	De wegwerpbatterij is leeg of is op de verkeerde wijze geplaatst.	Vervang de batterij of plaats deze op de juiste wijze.
	Het knipelement van het trimhoofd is erg vies, bijvoorbeeld omdat er opgedroogd neusslijm in het knipelement zit.	Maak het knipelement schoon door het enkele minuten in een glas met warm water te dompelen. Schakel het apparaat daarna in.

Downloaded from www.vandenborre.be

Innledning

Gratulerer med kjøpet og velkommen til Philips! Du får best mulig nytte av støtten som Philips tilbyr, hvis du registrerer produktet ditt på **www.philips.com/welcome**.

Generell beskrivelse (fig. 1)

1 Beskyttelsesdeksel
2 Klippeelement
3 Trimmehode
4 Håndtak
5 Innstillingsindikator
6 Indikasjon på
7 Indikasjon av
8 Indikasjon åpen
9 Deksel på batterirom
10 Låseindikator
11 Indikasjon for ulåst
12 Gummipakning
13 Lang øyenbrynkam (5 mm) (kun NT5180, NT3160)
14 Kort øyenbrynkam (3 mm) (kun NT5180, NT3160)
15 Alkalisk AA-batteri til engangsbruk
16 Oppbevaringsetui (kun NT3160)

Viktig

Les denne brukerveiledningen nøye før du bruker apparatet, og ta vare på den for senere referanse.

Advarsel

- Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) som har nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne, eller personer som ikke har erfaring med eller kunnskap om det, unntatt hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for sikkerheten.
- Pass på at barn er under tilsyn, slik at de ikke leker med apparatet.

Forsiktig

- Kontroller alltid apparatet før du bruker det. Ikke bruk apparatet hvis noen av delene er skadet eller ødelagt, da dette kan føre til skade.
- Bruk bare dette apparatet til beregnet formål som vist i brukerhåndboken.
- Apparatet bør bare brukes av én person av hygieniske årsaker.
- Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.
- Bruk apparatet kun med ett ikke-oppladbart 1,5 V R6 AA-batteri.
- Bruk og oppbevar apparatet ved en temperatur på mellom 15 °C og 35 °C.
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- Ta ut batteriet av apparatet hvis du ikke skal bruke det igjen på en stund.

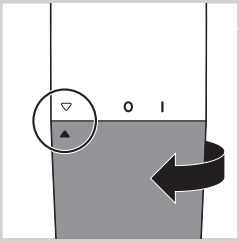
Downloaded from www.vandenborre.be

Overholdelse av standarder

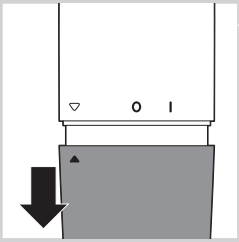
- Dette Philipsapparatet overholder alle aktuelle standarder og forskrifter for eksponering for elektromagnetiske felt.
- Apparatet oppfyller de internasjonalt godkjente IEC-sikkerhetskravene og kan trygt rengjøres under springen.

Før bruk

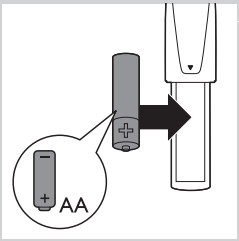
Sette inn batteriene



1 Du tar av dekselet på batterirommet ved å vri det med klokken til innstillingsindikatoren peker på åpen.

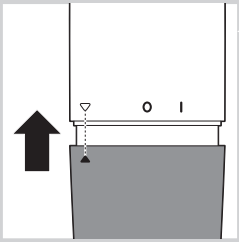


2 Trekk dekselet på batterirommet av håndtaket.



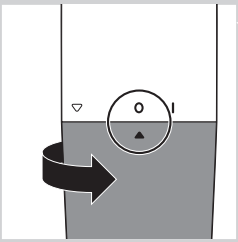
3 Sett batteriet inn i batterirommet.
Kontroller at polene + og - på batteriet peker i riktig retning.

Merk: Apparatet bruker ett R6 AA-batteri på 1,5 volt (følger med). Bruk fortrinnsvis Philips' alkaliske batterier. Et nytt alkalisk AA-batteri har en driftstid på opptil to timer.



4 Skyv dekselet på batterirommet tilbake på håndtaket.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Vri dekselet på batterirommet mot klokken til innstillingsindikatoren peker på av (0).

Slik unngår du skade som følge av batterilekkasje:

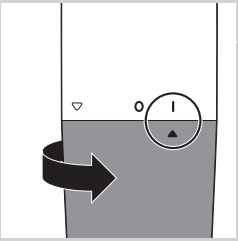
- Ikke utsett apparatet for direkte sollys.
- ikke utsett apparatet for temperaturer over 35 °C
- Ta ut batteriet hvis du ikke skal bruke apparatet på en måned eller mer.
- Ikke la et tomt batteri stå i apparatet.

Bruke apparatet

Du kan bruke trimmehodet til å trimme nesehår og ørehår.
Kun NT3160: Hvis du plasserer en av øyenbrynkammene på trimmehodet, kan du også bruke den til å trimme øyenbryn og nakkehår.

Trimme nesehår

Sørg for at neseborene er rene.

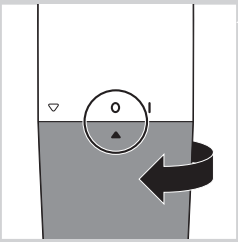


1 Vri dekselet på batterirommet fra av-stilling (0) til på-stilling (I) for å slå på apparatet.

2 Før forsiktig trimmehodet inn i ett av neseborene.

Ikke før trimmehodet lenger enn 0,5 cm inn i neseborene.

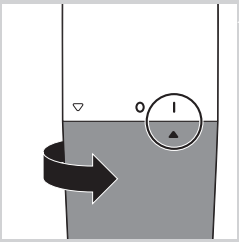
3 Beveg trimmehodet sakte rundt for å fjerne all uønsket hårvekst i neseborene.



4 Du slår av apparatet ved å vri dekselet på batterirommet til indikasjon for av (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Trimme ørehår



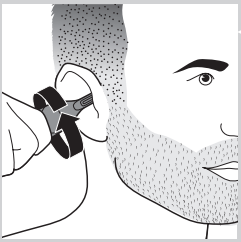
Kontroller at den ytre øregangen er ren og uten ørevoks.

1 Vri dekselet på batterirommet fra av-stilling (0) til på-stilling (I) for å slå på apparatet.

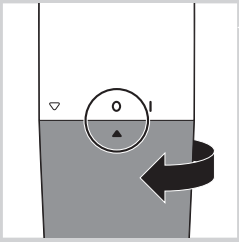
2 Beveg trimmehodet sakte langs kanten på øret for å fjerne hår som stikker ut over kanten.

3 Plasser trimmehodet inn i den ytre øregangen.

Ikke før trimmehodet lenger enn 0,5 cm inn i øregangen. Det kan skade trommehinnen.

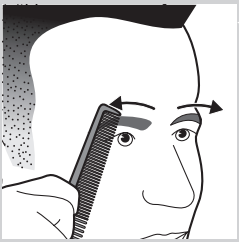


4 Vri trimmehodet sakte rundt for å fjerne all uønsket hårvekst fra den ytre øregangen.



5 Du slår av apparatet ved å vri dekselet på batterirommet til indikasjon for av (0).

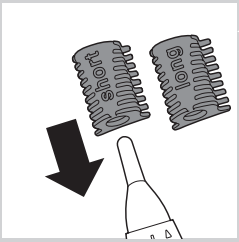
Trimme øyenbryn med øyenbrynkammer (kun NT5180, NT3160)



1 Kam øyenbrynene med hårets vekstretning.

2 Velg kort eller lang kam, avhengig av ønsket hårlengde.
- kort kam: 3 mm
- lang kam: 5 mm

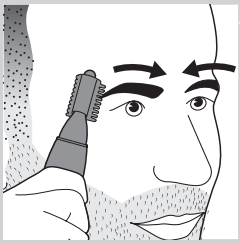
Tips:Vi anbefaler at du begynner å trimme med den lange kammen. Hvis du synes øyenbrynene fremdeles er for lange etter det, bruker du den korte kammen.



3 Skyv øyenbrynkammen på trimmehodet for nese, øre og øyenbryn.

Kontroller at øyenbrynkammen er skjøvet ordentlig inn i sporene på begge sider.

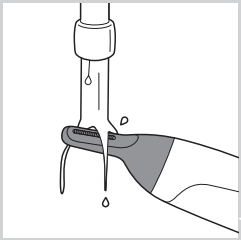
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Beveg kammen over øyenbrynet fra den ytterste kanten på øyenbrynet og innover mot neseroten (mot hårets vekstretning).

Rengjøring

Rengjør apparatet umiddelbart etter bruk og når det har samlet seg mye hår og skitt på kutteenheten.



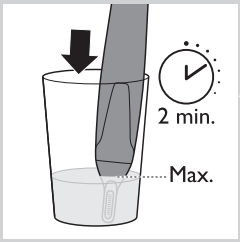
Ikke bruk trykkluft, skurebørster, skuremidler eller væsker som bensin eller aceton for å rengjøre apparatet.

Ikke slå på klippeelementet.

Ikke bruk skarpe gjenstander til å rengjøre klippeelementet.

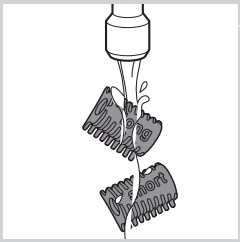
1 Pass på at apparatet er slått av.

2 Skyll klippeelementet på trimmehodet for nese, øre og øyenbryn med varmt vann.



3 Slå på apparatet og skyll klippeelementet en gang til for å fjerne gjenværende hår. Slå deretter av apparatet igjen.

Tips: Den beste måten å rengjøre kutteenheten på er å senke den i et glass med varmt vann i noen minutter. Slå deretter på apparatet.



4 NT5180, NT3160: Skyll øyenbrynkammene med lunkent vann.

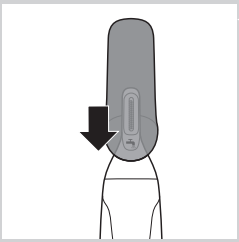
5 La alle delene tørke helt før du bruker apparatet igjen.

Utskiftning

Hvis kutteenheten eller kammene (kun NT5180, NT3160) er ødelagte eller slitte, må du alltid erstatte dem med originale Philips-deler. Hvis du vil kjøpe tilbehør eller reservedeler, kan du gå til **www.shop.philips.com/service** eller gå til en Philips-forhandler. Du kan også ta kontakt med Philips' forbrukerstøtte i landet der du bor (se i garantiheftet for kontaktinformasjon).

Downloaded from www.vandenborre.be

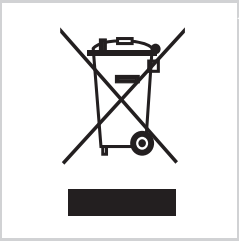
Oppbevaring



1 Sett beskyttelsesdekselet på trimmehodet for nese, øre og øyenbryn.

2 NT3160: Oppbevar apparatet i etuiet.

Miljø



- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet omfattes av EU-direktiv 2012/19/EU.

- Dette symbolet betyr at produktet inneholder batterier som omfattes av EU-direktiv 2006/66/EF og som ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall.
- Gjør deg kjent med lokale innsamlingsordninger for elektriske og elektroniske produkter og batterier. Følg lokale bestemmelser, og kast aldri produktet og batteriene som vanlig restavfall. Riktig deponering av gamle produkter og batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Fjerne engangsbatteriene

Se Før bruk og avsnittet Sette inn batteriene for å fjerne engangsbatteriene.

Garanti og støtte

Hvis du trenger kundestøtte eller informasjon, kan du gå til **www.philips.com/support** eller lese i garantiheftet.

Begrensninger i garantien

Kutteenheter dekkes ikke av vilkårene i den internasjonale garantien ettersom de utsettes for slitasje.

Feilsøking

Dette avsnittet oppsummerer de vanligste problemene som kan oppstå med apparatet. Hvis du ikke får løst problemet med informasjonen nedenfor, kan du gå til **www.philips.com/support** for å se en liste over vanlige spørsmål, eller du kan kontakte forbrukerstøtten i landet der du bor.

Downloaded from www.vandenborre.be

Problem	Mulig årsak	Løsning
Apparatet trekker i hårene.	Du beveger apparatet for raskt.	Ikke beveg apparatet for raskt.
	Engangsbatteriet er tomt.	Sett inn et nytt batteri.
Apparatet virker ikke.	Engangsbatteriet er tomt, eller er blitt satt inn på feil måte.	Bytt ut batteriet, eller sett det inn riktig.
	Kutteenheten på trimmehodet er svært skitten. Dette kan være fordi snørr fra nesen har tørket inne i kutteenheten.	Du kan rengjøre kutteenheten ved å senke den i et glass med varmt vann i noen minutter. Slå deretter på apparatet.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registe o seu produto em **www.philips.com/welcome**.

Descrição geral (fig. 1)

1 Tampa de protecção
2 Acessório de corte
3 Cabeça aparadora
4 Pega
5 Indicador de regulação
6 Indicação de 'ligado"
7 Indicação de "desligado"
8 Indicação de "aberto"
9 Tampa do compartimento das pilhas
10 Indicador de bloqueio
11 Indicador "desbloqueado"
12 Anel vedante
13 Pente grande para as sobrancelhas (5 mm) (apenas NT5180, NT3160)
14 Pente pequeno para as sobrancelhas (3 mm) (apenas NT5180, NT3160)
15 Pilha alcalina AA descartável
16 Bolsa de arrumação (apenas NT3160)

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Aviso

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se receberem supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Cuidado

- Verifique sempre o aparelho antes de o utilizar. Não utilize o aparelho se qualquer uma das suas peças estiver danificada ou partida, pois isto pode provocar ferimentos.
- Utilize este aparelho apenas para o fim a que se destina, conforme indicado no manual do utilizador.
- Por questões de higiene, o aparelho só deve ser utilizado por uma pessoa.
- Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.
- Utilize o aparelho apenas com uma pilha AA R6 de 1,5 V não recarregável.
- Utilize e guarde o aparelho a uma temperatura entre 15°C e 35°C.
- Não exponha o aparelho à luz solar directa.

Downloaded from www.vandenborre.be

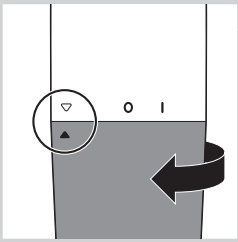
- Retire a pilha do aparelho se não pretender utilizá-lo durante um período de tempo considerável.

Conformidade com as normas

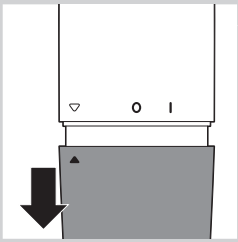
- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis à exposição a campos electromagnéticos.
- Este aparelho está em conformidade com as regulamentações de segurança CEI aprovadas internacionalmente e pode ser lavado em água corrente com total segurança.

Preparar para a utilização

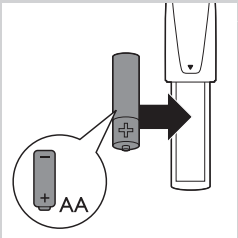
Colocar as pilhas



1 Para retirar a tampa do compartimento das pilhas, rode-o para a direita até o indicador de regulação estar voltado para a indicação de "aberto".

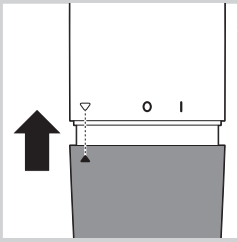


2 Puxe a tampa do compartimento das pilhas para fora da pega.



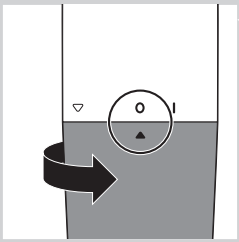
3 Coloque a pilha no respectivo compartimento.
Certifique-se de que os pólos + e - da pilha ficam virados na direcção certa.

Nota: O aparelho funciona com uma pilha AA R6 de 1,5 volts (incluída). De preferência, utilize pilhas alcalinas da Philips. Uma pilha alcalina AA nova tem uma autonomia de até 2 horas.



4 Coloque novamente a tampa do compartimento das pilhas na pega.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Rode a tampa do compartimento das pilhas para a esquerda até o indicador de regulação estar voltado para a indicação de "desligado" (0).

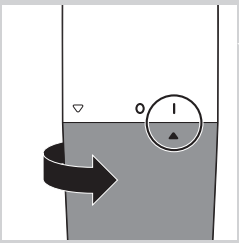
Para evitar estragos por derrame das pilhas:
- não exponha o aparelho à luz directa do sol.
- não exponha o aparelho a temperaturas superiores a 35 °C.
- remova a pilha se não pretender utilizar o aparelho durante um mês ou mais.
- não deixe pilhas vazias no aparelho.

Utilizar o aparelho

Pode utilizar a cabeça aparadora para aparar os seus pêlos do nariz e das orelhas.
Apenas NT3160: se colocar um dos pentes para as sobrancelhas na cabeça aparadora, pode utilizá-la para aparar as suas sobrancelhas e os pêlos do pescoço.

Cortar os pêlos do nariz

Certifique-se de que as narinas estão limpas.

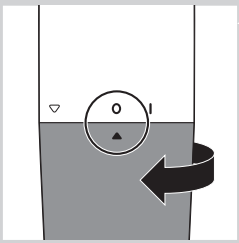


1 Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento das pilhas da posição desligada (0) para a posição ligada (I).

2 Introduza cuidadosamente a cabeça aparadora numa das suas narinas.

Não introduza a cabeça aparadora mais do que 0,5 cm nas suas narinas.

3 Movimente lentamente a cabeça aparadora para remover todos os pêlos indesejados das suas narinas.

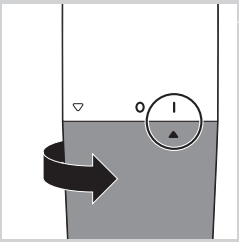


4 Para desligar o aparelho, rode a tampa do compartimento das pilhas para a indicação de desligado (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Cortar os pêlos dos ouvidos

Certifique-se de que os canais auditivos externos estão limpos e sem cera.

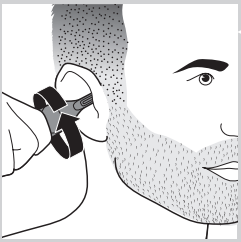


1 Para ligar o aparelho, rode a tampa do compartimento das pilhas da posição desligada (0) para a posição ligada (I).

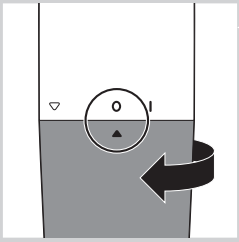
2 Movimente lentamente a cabeça aparadora ao longo do final da orelha para remover os pêlos que sobressaem.

3 Introduza a cabeça aparadora no canal auditivo exterior.

Não introduza a cabeça aparadora mais do que 0,5 cm no canal auditivo para não provocar lesões no tímpano.

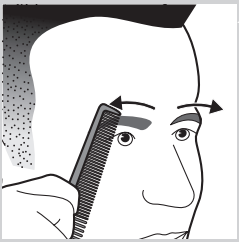


4 Rode lentamente a cabeça aparadora para remover todos os pêlos indesejados do seu canal auditivo externo.



5 Para desligar o aparelho, rode a tampa do compartimento das pilhas para a indicação de desligado (0).

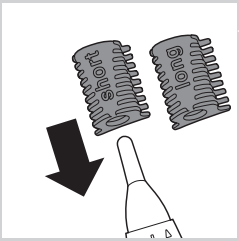
Aparar sobrancelhas com os pentes para as sobrancelhas (apenas NT5180, NT3160)



1 Penteie as sobrancelhas na direcção do crescimento dos pêlos.

2 Seleccione o pente pequeno ou grande, consoante o comprimento de pêlo pretendido.
- pente pequeno: 3 mm / 0,12 pol.
- Pente grande: 5 mm / 0,2 pol.

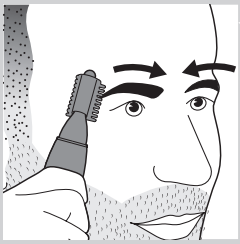
Sugestão: Aconselhamo-lo a começar a cortar com o pente grande. Se as sobrancelhas continuarem muito grandes depois de utilizar o pente grande, utilize o pente pequeno.



3 Deslize o pente para sobrancelhas sobre a cabeça aparadora para nariz/orelhas/sobrancelhas.

Certifique-se de que o pente para as sobrancelhas fica devidamente encaixado nas ranhuras de ambos os lados.

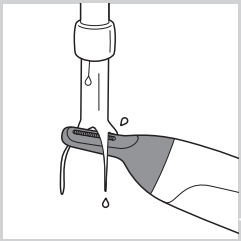
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Movimente o pente sobre a sobrancelha desde a parte exterior da sobrancelha até à base do nariz (no sentido oposto ao do crescimento dos pêlos).

Limpeza

Limpe o aparelho imediatamente após a sua utilização ou quando houver acumulação de pêlos ou sujidade no acessório de corte.



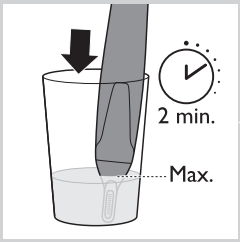
Nunca utilize ar comprimido, esfregões, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos agressivos, tais como petróleo ou acetona, para limpar o aparelho.

Não perfure o acessório de corte.

Não utilize objectos afiados para limpar o acessório de corte.

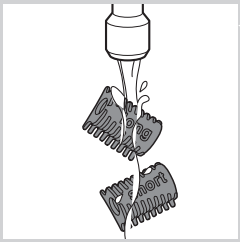
1 Certifique-se de que o aparelho está desligado.

2 Enxagúe o acessório de corte da cabeça aparadora para nariz/orelhas/sobrancelhas em água quente.



3 Ligue o aparelho e enxagúe o acessório de corte novamente para eliminar quaisquer pêlos ainda presentes. Em seguida, volte a desligar o aparelho.

Sugestão: A melhor forma para limpar o acessório de corte é mergulhá-lo num copo com água morna durante alguns minutos e, em seguida, ligar o aparelho.



4 NT5180, NT3160: enxagúe os pentes para as sobrancelhas com água tépida.

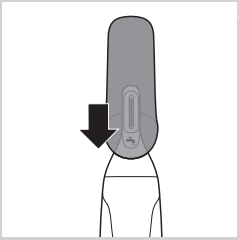
5 Deixe todas as peças secar completamente antes de utilizar o aparelho novamente.

Downloaded from www.vandenborre.be

Substituição

Se o elemento de corte ou os pentes (apenas NT5180, NT3160) estiverem danificados ou gastos, substitua-os sempre por peças originais da Philips. Para comprar acessórios ou peças sobressalentes, visite **www.shop.philips.com/service** ou vá ao seu revendedor Philips. Também pode contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país (consulte os detalhes de contacto no folheto da garantia mundial).

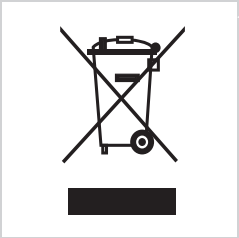
Arrumação



1 Coloque a tampa de protecção na cabeça aparadora para nariz/orelhas/sobrancelhas.

2 NT3160: guarde o aparelho na bolsa fornecida.

Meio ambiente



- Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE.

- Este símbolo significa que o produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos comuns.
- Informe-se acerca do sistema local de recolha de resíduos relativamente a produtos eléctricos e electrónicos e pilhas. Cumpra as regras locais e nunca elimine o produto e as pilhas com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados e das pilhas ajuda a evitar consequências nocivas para o meio ambiente e para a saúde pública.

Retirar as pilhas descartáveis

Para remover as pilhas descartáveis, consulte o capítulo "Preparar para a utilização", secção "Colocar as pilhas".

Downloaded from www.vandenborre.be

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou assistência, visite **www.philips.com/support** ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

Restrições à garantia

As unidades de corte não são abrangidas pelos termos da garantia internacional visto que estão sujeitas a desgaste.

Resolução de problemas

Este capítulo resume os problemas mais comuns que podem surgir no aparelho. Se não conseguir resolver o problema com as informações fornecidas a seguir, visite **www.philips.com/support** para consultar uma lista de perguntas frequentes ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente no seu país.

Problema	Possível causa	Solução
O aparelho puxa os pêlos.	Está a movimentar o aparelho com demasiada rapidez.	Não movimente o aparador com demasiada rapidez.
	A pilha descartável está vazia.	Insira uma pilha nova.
O aparelho não funciona.	A pilha descartável está vazia ou foi inserida incorrectamente.	Substitua a pilha ou insira-a correctamente.
	O acessório de corte da cabeça aparadora está muito sujo, por exemplo, com muco nasal seco no interior do acessório de corte.	Para limpar o acessório de corte, mergulhe-o num copo com água morna durante alguns minutos. Em seguida, ligue o aparelho.

Downloaded from www.vandenborre.be

Introduktion

Grattis till inköpet och välkommen till Philips! För att dra maximal nytta av den support som Philips erbjuder kan du registrera din produkt på **www.philips.com/welcome**.

Allmän beskrivning (Bild 1)

1 Skyddskåpa
2 Trimsax
3 Trimhuvud
4 Handtag
5 Inställningsindikator
6 "On"-indikator (på)
7 "Off"-indikator (av)
8 "Open"-indikator (öppen)
9 Lock till batterifack
10 Låsindikator
11 "Unlocked"-indikator (olåst)
12 Tätningsring
13 Lång ögonbrynskam (5 mm) (endast nt5180 och NT3160)
14 Kort ögonbrynskam (3 mm) (endast nt5180 och NT3160)
15 Alkaliskt engångsbatteri, AA
16 Förvaringsfodral (endast NT3160)

Viktigt

Läs användarhandboken noggrant innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk.

Varning

- Apparaten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med olika funktionshinder eller av personer som inte har kunskap om hur apparaten används om de inte övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Små barn ska övervakas så att de inte kan leka med apparaten.

Försiktighet

- Kontrollera alltid apparaten innan du använder den. Använd inte apparaten om någon del är skadad eller trasig, eftersom det då finns risk att du skadar dig.
- Använd apparaten endast till det avsedda ändamålet, som framgår i användarhandboken.
- Av hygieniska skäl bör apparaten endast användas av en person.
- Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.
- Apparaten ska endast användas med ett icke-uppladdningsbart 1,5 V-batteri av R6 AA-typ.
- Använd och förvara apparaten vid temperaturer mellan 15 °C och 35 °C.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- Ta ut batteriet ur apparaten om du inte tänker använda den på ett tag.

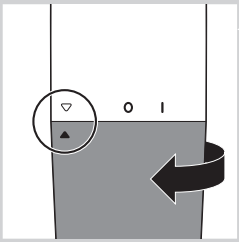
Downloaded from www.vandenborre.be

Överensstämmelse med standarder

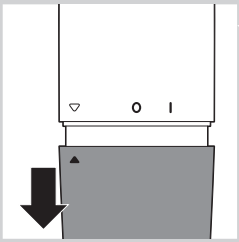
- Den här Philips-produkten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.
- Apparaten är tillverkad i enlighet med internationella och godkända IEC-säkerhetsföreskrifter och kan rengöras säkert under kranen.

Förberedelser inför användning

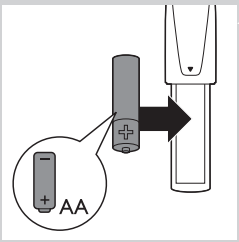
Placera batterierna



1 Ta bort locket till batterifacket genom att vrida det medurs så att inställningsindikatorn pekar mot indikeringen ”open” (öppen).

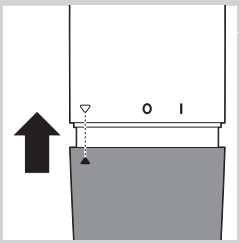


2 Dra loss locket till batterifacket från handtaget.



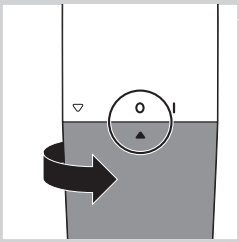
3 Sätt in batteriet i batterifacket.
Kontrollera att batteriets poler (+ och -) är placerade åt rätt håll.

Obs! Apparaten drivs av ett batteri på 1,5 volt av typ R6 AA (medföljer). Använd helst alkaliska batterier från Philips. Ett nytt alkaliskt AA-batteri har en drifttid på upp till 2 timmar.



4 Skjut tillbaka batterilocket på handtaget.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Vrid batterilocket moturs så att inställningsindikatorn pekar mot indikeringen ”off” (av) (0).

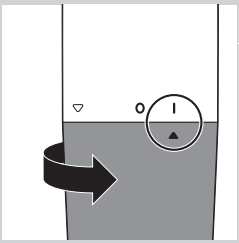
Följ råden nedan för att undvika skador på grund av batteriläckage:

- utsätt inte apparaten för direkt solljus.
- utsätt inte apparaten för temperaturer högre än 35 °C.
- ta ur batteriet om du inte tänker använda apparaten på en månad eller mer.
- låt inte ett tomt batteri sitta kvar i apparaten.

Använda apparaten

Du kan använda trimhuvudet för att trimma näshår och öronhår. Endast NT3160:om du fäster en av ögonbrynskammarna på trimhuvudet kan du också använda den till att klippa ögonbrynen och nackhåret.

Trimma näshår



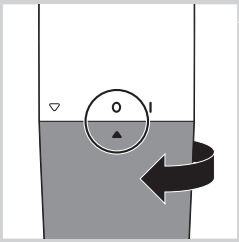
Se till att dina näsborrar är rena.

1 Om du vill slå på apparaten vrider du locket till batterifacket från läget ”off” (av) (0) till läget ”on” (på) (I).

2 Sätt försiktigt in trimhuvudet i ena näsborren.

För inte in trimhuvudet längre än 0,5 cm i näsborren.

3 Flytta långsamt runt trimhuvudet och ta bort allt oönskat hår i näsborren.

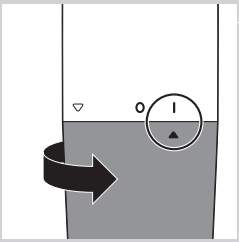


4 Stäng av apparaten genom att vrida locket till batterifacket till indikeringen ”off” (av) (0).

Downloaded from www.vandenborre.be

Trimma öronhår

Se till att de yttre hörselgångarna är rena och fria från vax.

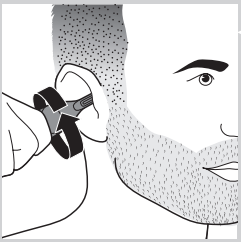


1 Om du vill slå på apparaten vrider du locket till batterifacket från läget ”off” (av) (0) till läget ”on” (på) (I).

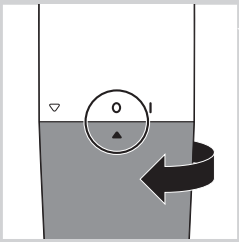
2 Flytta långsamt trimhuvudet runt örats kant för att ta bort hår som sticker ut.

3 För in trimhuvudet i den yttre hörselgången.

För inte in trimhuvudet längre än 0,5 cm i hörselgången. Om du för in den längre kan trumhinnan skadas.

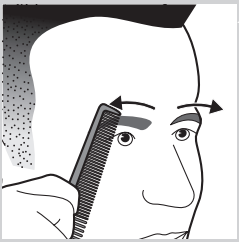


4 Vrid långsamt på trimhuvudet och ta bort allt oönskat hår från den yttre hörselgången.



5 Stäng av apparaten genom att vrida locket till batterifacket till indikeringen ”off” (av) (0).

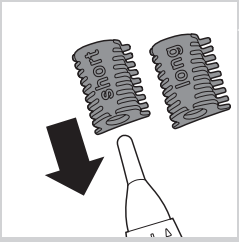
Trimma ögonbrynen med ögonbrynskammen (endast NT5180 och NT3160)



1 Kamma ögonbrynen i hårets växtriktning.

2 Använd den korta eller långa kammen beroende på önskad hårlängd.
- kort kam: 3 mm
- lång kam: 5 mm

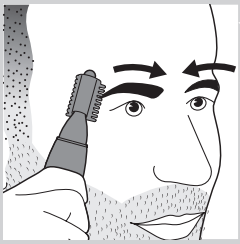
Tips:Vi rekommenderar att du börjar trimma med den långa kammen. Om du fortfarande tycker att ögonbrynen är för långa efter det använder du den korta kammen.



3 Skjut på ögonbrynskammen på trimhuvudet för näshår/öronhår/ögonbryn.

Se till att ögonbrynskammen har skjutits in ordentligt i spåren på båda sidorna.

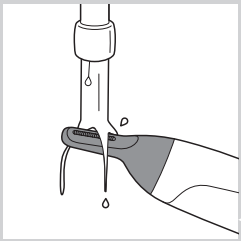
Downloaded from www.vandenborre.be



4 För kammen över ögonbrynet från den yttre kanten mot näsroten (mot hårets växtriktning).

Rengöring

Rengör apparaten omedelbart efter användning samt när mycket hår eller smuts har samlats på trimsaxen.



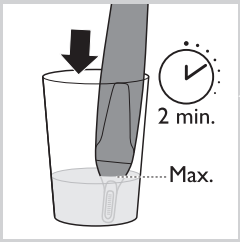
Använd aldrig tryckluft, skursvampar, slipande rengöringsmedel eller vätskor som bensin eller aceton till att rengöra enheten.

Slå inte på trimsaxen.

Använd inte vassa föremål till att rengöra trimsaxen.

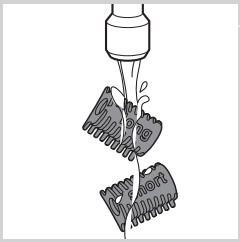
1 Kontrollera att apparaten är avstängd.

2 Skölj trimsaxen på trimhuvudet för näshår/öronhår/ögonbryn med varmt vatten.



3 Slå på apparaten och skölj trimsaxen en gång till för att få bort återstående hårstrån. Stäng sedan av apparaten igen.

Tips: Det bästa sättet att rengöra trimsaxen är att sänka ned den i ett glas med varmt vatten i ett par minuter och sedan slå på apparaten.



4 EndastNT5180 och NT3160: Skölj ögonbrynskammarna med ljummet vatten.

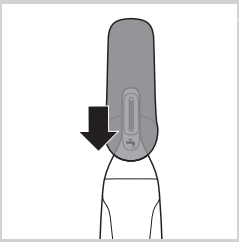
5 Låt alla delar torka helt innan du använder apparaten igen.

Byten

Om trimsaxen eller kammarna (endast nt5180 och NT3160) är skadade eller utslitna måste du byta ut dem mot originaldelar från Philips.
Om du vill köpa tillbehör eller reservdelar kan du gå till **www.shop.philips.com/service** eller en Philips-återförsäljare.
Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktinformation finns i garantibroschyren).

Downloaded from www.vandenborre.be

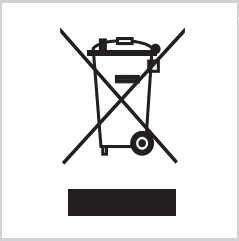
Förvaring



1 Placera skyddskåpan på trimhuvudet för näshår/öronhår/ögonbryn.

2 NT3160: Förvara apparaten i det medföljande fodralet.

Miljön



- Den här symbolen innebär att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EU.

- Den här symbolen innebär att produkten innehåller batterier som omfattas av EU-direktivet 2006/66/EG och som inte får slängas bland hushållssoporna.
- Hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter och batterier. Följ de lokala bestämmelserna och släng aldrig produkten eller batterierna bland normalt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Ta bort engångsbatterier

Instruktioner om hur du tar ur engångsbatterierna finns i kapitlet "Förberedelser inför användning", avsnitt "Placera batterierna".

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du gå till **www.philips.com/support** eller läsa garantibroschyren.

Garantibegränsningar

Klippenheterna omfattas inte av de internationella garantivillkoren eftersom de utsätts för slitage.

Downloaded from www.vandenborre.be

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du gå till **www.philips.com/support** och läsa svaren på vanliga frågor. Du kan även kontakta kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten drar i hårstråna.	Du förflyttar apparaten för snabbt.	Rör inte apparaten för snabbt.
	Engångsbatteriet är tomt.	Sätt i ett nytt batteri.
Apparaten fungerar inte.	Engångsbatteriet är tomt eller har satts i felaktigt.	Byt ut batteriet eller sätt i det ordentligt.
	Trimsaxen till trimhuvudet är mycket smutsigt, till exempel då näsown har torkat inne i trimsaxen.	Rengör trimsaxen genom att sänka ned den i ett glas med varmt vatten i ett par minuter. Slå sedan på apparaten.

Downloaded from www.vandenborre.be

Giriş

Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Philips'e hoş geldiniz! Philips'in sunduğu destekten faydalanabilmek için lütfen ürününüzü şu adresten kaydedin: **www.philips.com/welcome**.

Genel açıklamalar (Şek. 1)

1 Koruma kapağı
2 Kesici ünite
3 Düzeltme başlığı
4 Tutma yeri
5 Ayar göstergesi
6 'Açık' göstergesi
7 'Kapalı' göstergesi
8 'Açık' göstergesi
9 Pil bölmesi kapağı
10 Kilitleme göstergesi
11 'Kilit Açık' göstergesi
12 Halka conta
13 Uzun kaş tarağı (5 mm) (sadece NT5180, NT3160)
14 Kısa kaş tarağı (3 mm) (sadece NT5180, NT3160)
15 Tek kullanımlık AA alkalin pil
16 Saklama kılıfı (sadece NT3160)

Önemli

Cihazı kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve gelecekte de başvurmak üzere saklayın.

Uyarı

- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu kişilerin nezareti veya talimatı olmadan, fiziksel, sinirsel ya da zihinsel becerileri gelişmemiş veya bilgi ve tecrübe açısından yetersiz kişiler tarafından (çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Küçük çocukların cihazla oynamaları engellenmelidir.

Dikkat

- Kullanmadan önce her zaman cihazı kontrol edin. Herhangi bir parçası hasar görür veya bozulursa, bu durum yaralanmaya yol açabileceğinden, cihaz kullanılmamalıdır.
- Bu cihazı yalnızca kullanım amacına uygun olarak, kullanım kılavuzunda gösterildiği gibi kullanın.
- Hijyenik nedenlerden dolayı cihaz sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.
- Cihazı sadece şarj edilemeyen bir adet 1,5 V R6 AA pil ile çalıştırın.
- Cihazı 15°C - 35°C arasındaki sıcaklıklarda kullanın ve saklayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Cihazı bir süre kullanmayacaksanız, pili çıkarın.

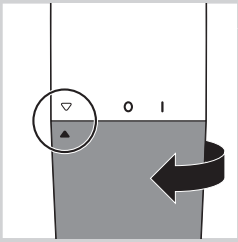
Downloaded from www.vandenborre.be

Standartlara uygunluk

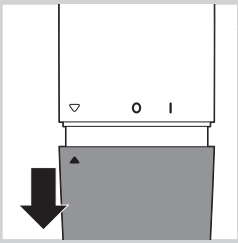
- Bu Philips cihazı, elektromanyetik alanlara maruz kalmaya ilişkin geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere uygundur.
- Bu cihaz uluslararası onaylı IEC güvenlik düzenlemelerine uygundur ve musluk suyu altında güvenle yıkanabilir.

Cihazın kullanıma hazırlanması

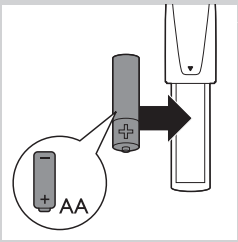
Pillerin yerleştirilmesi



1 Pil bölmesi kapağını çıkarmak için kapağı ayar göstergesi 'açık' konumuna gelene kadar saat yönünde çevirin.

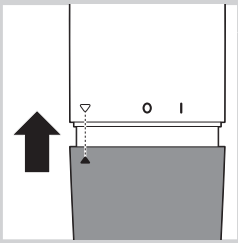


2 Pil bölmesi kapağını tutma yerinden çıkarın.



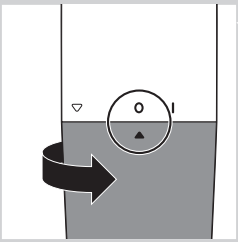
3 Pili pil bölmesine yerleştirin.
Pilin + ve - kutuplarının doğru yönde olduğundan emin olun.

Dikkat: Cihaz bir R6 AA 1,5 voltluk pil (birlikte verilir) ile çalışır. Philips alkalin pil kullanmanızı tavsiye ederiz. Yeni bir AA alkalin pil 2 saate kadar kullanım süresine sahiptir.



4 Pil bölmesi kapağını cihaza geri takın.

Downloaded from www.vandenborre.be



5 Pil bölmesi kapağını ayar göstergesi 'kapalı' konumuna gelene kadar saat yönünün tersine çevirin (0).

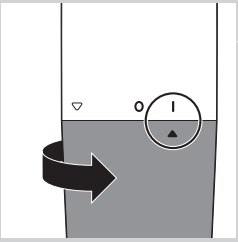
Pillerin akması nedeniyle hasar oluşmasını önlemek için:

- cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- cihazı 35 C°'den daha yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- cihazı bir ay ya da daha uzun bir süre için kullanmayacaksanız pili çıkarın.
- boş pili cihazın içinde bırakmayın.

Cihazın kullanımı

Burun ve kulak kıllarını düzeltmek için düzeltme başlığını kullanabilirsiniz. Sadece NT3160: Kaş taraklarından birini düzeltme başlığına yerleştirerek tarağı kaşları ve boyundaki kılları düzeltmek için de kullanabilirsiniz.

Burun kıllarını düzeltme



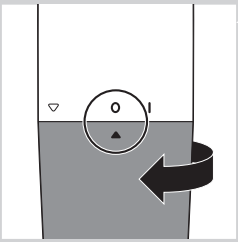
Burun deliklerinizin temiz olduğundan emin olun.

1 Cihazı açmak için pil bölmesi kapağını çevirerek 'kapalı' konumundan (0) 'açık' konumuna (I) getirin.

2 Düzeltme başlığını dikkatle burun deliklerinizden birine sokun.

Düzeltme başlığını burun deliğinize 0,5 cm'den fazla sokmayın.

3 Burun deliklerinizdeki tüm istenmeyen kıllardan kurtulmak için düzeltme başlığını yavaşça çevirin.

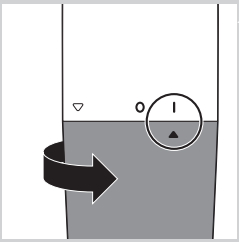


4 Cihazı kapatmak için pil bölmesi kapağını çevirerek 'kapalı' göstergesine (0) getirin.

Downloaded from www.vandenborre.be

Kulak kıllarını düzeltme

Kulaklarınızın dış kısımlarının temiz olduğundan emin olun.

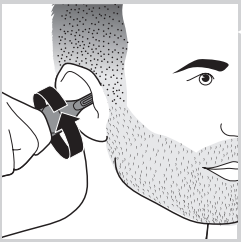


1 Cihazı açmak için pil bölmesi kapağını çevirerek 'kapalı' konumundan (0) 'açık' konumuna (I) getirin.

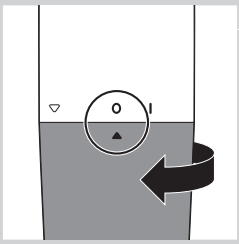
2 Kulak kenarlarında çıkan kıllardan kurtulmak için düzeltme başlığını kulağınızın kenarı boyunca yavaşça gezdirin.

3 Düzeltme başlığını dış kulak kanalına sokun.

Kulak zarına zarar verebileceğinden, düzeltme başlığını kulak kanalına 0,5 cm'den daha fazla sokmayın.

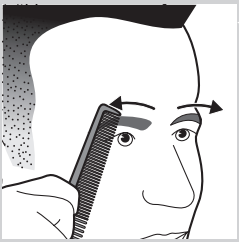


4 Dış kulak kanalınızdaki tüm istenmeyen kıllardan kurtulmak için cihazı yavaşça hareket ettirin.



5 Cihazı kapatmak için pil bölmesi kapağını çevirerek 'kapalı' göstergesine (0) getirin.

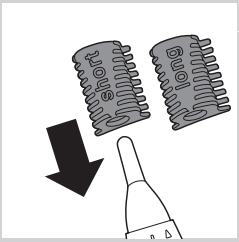
Kaş taraklarını kullanarak kaş düzeltme (sadece NT5180, NT3160)



1 Kaşlarınızı kılların çıkış yönüne doğru tarayın.

2 İstenilen kıl uzunluğuna göre kısa ya da uzun tarağı seçin.
- kısa tarak: 3 mm
- uzun tarak: 5 mm / 0,2 inç

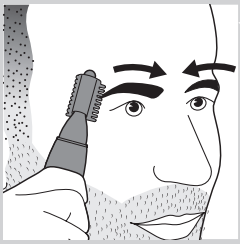
İpucu: Düzeltmeye uzun tarakla başlamanızı öneririz. Sonrasında kaşlarınızın hala uzun olduğunu düşünürseniz, kısa tarağı kullanın.



3 Kaş tarağını burun kılı/kulak kılı/kaş düzeltme başlığının üzerine kaydırın.

Kaş tarağının her iki yandaki oluklara tam olarak oturduğundan emin olun.

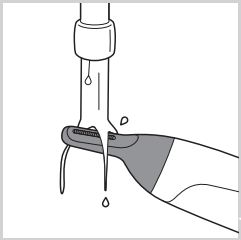
Downloaded from www.vandenborre.be



4 Tarağı, kaşın dış ucundan buruna doğru kaş üzerinde hareket ettirin (uzama yönünün tersine doğru).

Temizlik

Cihazı, kullanımdan hemen sonra ve kesici ünite üzerinde çok miktarda kıl ya da kir biriktiğinde temizleyin.



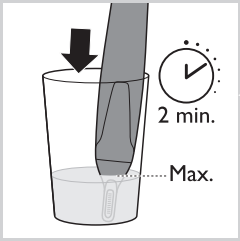
Cihazı temizlemek için asla basınçlı hava, ovalama bezleri, benzin veya aseton gibi aşındırıcı temizlik ürünleri veya zarar verici sıvılar kullanmayın.

Kesici ünite üzerine vurmayın.

Kesici üniteyi temizlemek için keskin nesneler kullanmayın.

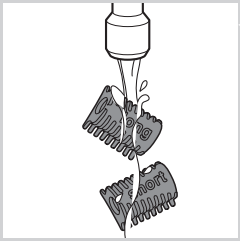
1 Cihazın kapalı olduğundan emin olun.

2 Burun kılı/kulak kılı/kaş düzeltme başlığı kesici ünitesini sıcak suyla yıkayın.



3 Cihazı çalıştırın ve kalan kılları temizlemek için kesici üniteyi musluk altında bir kez daha yıkayın. Daha sonra cihazı tekrar kapatın.

İpucu: Kesici üniteyi temizlemenin en iyi yolu, ılık suyla dolu bir kapta birkaç dakika bekletmek ve ardından cihazı çalıştırmaktır.



4 NT5180, NT3160: Kaş taraklarını ılık suyla yıkayın.

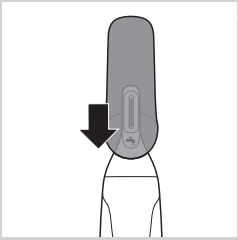
5 Cihazı tekrar kullanmadan önce tüm parçaların tamamen kurumasını bekleyin.

Downloaded from www.vandenborre.be

Değiştirme

Kesici ünite veya taraklar (sadece NT5180, NT3160) hasar görmüş ya da yıpranmış ise bunları her zaman orijinal Philips parçalarla değiştirin. Aksesuar veya yedek parça satın almak için **www.shop.philips.com/service** adresini ziyaret edin ya da Philips bayinize gidin. Aynı zamanda ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmet Merkezi ile iletişim kurabilirsiniz (iletişim bilgileri için dünya çapında garanti kitapçığına başvurun).

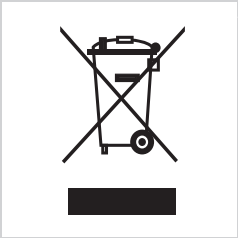
Saklama



1 Koruma kapağını burun kılı/kulak kılı/kaş düzeltme başlığının üzerine yerleştirin.

2 NT3160: Cihazı birlikte verilen kılıfında saklayın.

Çevre



- Ürünlerin üzerindeki bu simge, ürünün 2012/19/EU sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

- Bu simge, ürünün 2006/66/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamındaki, normal ev atıklarıyla birlikte atılamayan piller içerdiği anlamına gelir.
- Elektrikli ve elektronik ürünlerle pillerin ayrı toplanmasıyla ilgili yerel sistem hakkında bilgi edinin. Yerel kurallara uyun, ürün ve pilleri asla normal ev atıklarıyla birlikte atmayın. Eski ürün ve pillerin doğru şekilde atılması, çevreyi ve insan sağlığını olumsuz etkileyecek sonuçların önlenmesine yardımcı olur.

Tek kullanımlık pillerin çıkarılması

Tek kullanımlık pilleri çıkarmak için bkz. 'Cihazın kullanıma hazırlanması' bölümü, 'Pillerin yerleştirilmesi'.

Downloaded from www.vandenborre.be

Garanti ve destek

Bilgi veya desteğe ihtiyaç duyarsanız, lütfen **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya dünya çapında garanti kitapçığını okuyun.

Garanti sınırlamaları

Kesici üniteler yıpranan cihazlar olduklarından uluslararası garanti kapsamında değillerdir.

Sorun giderme

Bu bölüm, cihazda en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Sorunu aşağıdaki bilgilerle çözemiyorsanız, sık sorulan sorular listesi için **www.philips.com/support** adresini ziyaret edin veya ülkenizdeki Müşteri Destek Merkezi ile iletişim kurun.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Cihaz tüyleri çekiyor.	Cihazı çok hızlı hareket ettiriyor olabilirsiniz.	Cihazı çok hızlı hareket ettirmeyin.
	Tek kullanımlık pil bitmiştir.	Yeni bir pil takın.
Cihaz çalışmıyor.	Tek kullanımlık pil bitmiştir veya doğru şekilde takılmamıştır.	Pili değiştirin veya bu doğru olarak yerleştirin.
	Burun mukozasının kesici ünite içinde kurumasından dolayı düzeltme başlığının kesici ünitesi çok kirli olabilir.	Kesici üniteyi temizlemek için birkaç dakika boyunca ılık su dolu bir kapta bekletin. Daha sonra cihazı çalıştırın.

Downloaded from www.vandenborre.be

Downloaded from www.vandenborre.be

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

8222.333.1217.1